



INSTALLATION AND OPERATION MANUAL

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL



Jandy Pro Series White LED Lights Underwater Large and Small Light

WARNING

FOR YOUR SAFETY - This product must be installed and serviced by a contractor who is licensed and qualified in pool equipment by the jurisdiction in which the product will be installed where such state or local requirements exist. The maintainer must be a professional with sufficient experience in pool equipment installation and maintenance so that all of the instructions in this manual can be followed exactly. Before installing this product, read and follow all warning notices and instructions that accompany this product. Failure to follow warning notices and instructions may result in property damage, personal injury, or death. Improper installation and/or operation will void the warranty.



Improper installation and/or operation can create unwanted electrical hazard which can cause serious injury, property damage, or death.

ATTENTION INSTALLER - This manual contains important information about the installation, operation and safe use of this product. This information should be given to the owner/operator of this equipment.

Table of Contents

Section 1. Safety Information	3	Section 7. Replacing Light Engine (PCB).....	10
Section 2. Product Description and Model Numbers	4	7.1 Pool Clamp Removal.....	10
Section 3. Installing Jandy Light Fixture during New Construction.....	5	7.2 12V Small Light Driver (PCB) Replacement.....	10
3.1 Preparing the Light Fixture for Installation.....	5	7.3 120V Small LED Board Replacement	11
3.2 Installing the Light Fixture	6	7.4 120V Small Light Driver (PCB) Replacement....	11
Section 4. Replacing Jandy Light Fixture in an Existing Pool or Spa.....	6	7.5 Large Light Driver (PCB) Replacement (120V and 12V)	11
4.1 Preparing the Light Fixture for Replacement.....	6	7.6 Reassemble the Fixture	11
4.2 Replacing the Light Fixture	7	7.7 Reinstall the Jandy Pro Series Light into Niche Fixture	13
Section 5. Wiring Options for Controlling Jandy White LED Lights.....	8	Section 8. Twelve (12) Volt Installation.....	13
5.1 Wiring to an AquaLink® RS Control System	8	Section 9. Exploded View and Replacement Parts.....	14
5.2 Wiring to a Time Clock	8	9.1 Jandy Large White LED Light.....	14
5.3 Wiring to a Switch.....	8	9.2 Jandy Small White LED Light.....	15

Section 1. Safety Information

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

When installing and using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

WARNING

RISK OF ELECTRICAL SHOCK OR ELECTROCUTION. This underwater light must be installed by a licensed or certified electrician in accordance with the National Electrical Code and applicable local codes and ordinances. Improper installation will create an electrical hazard, which could result in death or serious injury to pool or spa users, installers, or others due to electrical shock, and may also cause damage to property. Read and follow the specific instructions below.

WARNING

Before installing this underwater light, read and follow all warning notices and instructions accompanying this light. Failure to follow safety warnings and instructions can result in severe injury, death, or property damage. To obtain additional copies of this manual, contact Zodiac Pool Systems, Inc at 1.800.822.7933 or visit www.zodiacpoolsystems.com

CAUTION

Except when the Jandy Pro Series White LED Lights are installed in an area of the swimming pool that is not used for swimming and the lens is adequately guarded to keep any person from contacting it, the light shall be installed in or on a wall of the pool, with the top of the lens opening not less than 18 inches (457 mm) below the normal water level of the pool



ATTENTION INSTALLER

This manual contains important information about the installation, operation and safe use of this product. This information should be given to the owner/operator of this equipment.

NOTICE

The Jandy Pro Series White LED Lights are intended for installation in fresh water and salt water swimming pools. It is important to ensure that the wet niches in which the lights are installed are intended for their appropriate application, either fresh water or salt water pools.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Section 2. Product Description and Model Numbers

Model #	Size	Color Temp.	Voltage	Watts	Cord Length	Face Ring Material
WWPLV3LS150	Large	2700	12 Volt AC	42W	150 feet	Stainless Steel
WPLV3LS100	Large	5000	12 Volt AC	42W	100 feet	Stainless Steel
WPLV3LS150	Large	5000	12 Volt AC	42W	150 feet	Stainless Steel
WPLV3LS50	Large	5000	12 Volt AC	42W	50 feet	Stainless Steel
WWPLV5LS150	Large	2700	12 Volt AC	65W	150 feet	Stainless Steel
WPLV5LS100	Large	5000	12 Volt AC	65W	100 feet	Stainless Steel
WPLV5LS150	Large	5000	12 Volt AC	65W	150 feet	Stainless Steel
WPLV5LS50	Large	5000	12 Volt AC	65W	50 feet	Stainless Steel
WWPHV3LS150	Large	2700	120 Volt AC	42W	150 feet	Stainless Steel
WPHV3LS100	Large	5000	120 Volt AC	42W	100 feet	Stainless Steel
WPHV3LS150	Large	5000	120 Volt AC	42W	150 feet	Stainless Steel
WPHV3LS50	Large	5000	120 Volt AC	42W	50 feet	Stainless Steel
WPHV5LS150	Large	5000	120 Volt AC	65W	150 feet	Stainless Steel
WPHV5LS100	Large	5000	120 Volt AC	65W	100 feet	Stainless Steel
WWPHV5LS150	Large	2700	120 Volt AC	65W	150 feet	Stainless Steel
WPHV5LS50	Large	5000	120 Volt AC	65W	50 feet	Stainless Steel
WPHV5LS250	Large	5000	120 Volt AC	65W	250 feet	Stainless Steel
WWSLV1LS150	Small	2700	12 Volt AC	18W	150 feet	Stainless Steel
WSLV1LS150	Small	5000	12 Volt AC	18W	150 feet	Stainless Steel
WSLV1LS100	Small	5000	12 Volt AC	18W	100 feet	Stainless Steel
WSLV1LS50	Small	5000	12 Volt AC	18W	50 feet	Stainless Steel
WWSHV1LS150	Small	2700	120 Volt AC	18W	150 feet	Stainless Steel
WSHV1LS100	Small	5000	120 Volt AC	18W	100 feet	Stainless Steel
WSHV1LS150	Small	5000	120 Volt AC	18W	150 feet	Stainless Steel
WSHV1LS50	Small	5000	120 Volt AC	18W	50 feet	Stainless Steel
WSHV1LS250	Small	5000	120 Volt AC	18W	250 feet	Stainless Steel

Section 3. Installing Jandy Pro Series Light Fixture during New Construction

⚠ WARNING

Risk of Electrical Shock or Electrocution. This underwater light must be installed by a licensed or certified electrician or a qualified pool serviceman in accordance with the National Electrical Code and all applicable local codes and ordinances in the US, the Canadian Electrical Code ("CEC" or C22.1) in Canada. Improper installation will create an electrical hazard, which could result in death or serious injury to pool or spa users, installers or others due to electrical shock, and may also cause damage to property.

Always disconnect the power to the light at the circuit breaker before installing or servicing the light. Failure to do so could result in death or serious injury to serviceman, pool or spa users or others due to electrical shock.

3.1 Preparing the Light Fixture for Installation

NOTE The electrician must complete preparatory steps before light fixture is installed. See Figure 1.

Ensure that the pool meets the requirements of the current National Electrical Code® and all local codes in the US, the Canadian Electrical Code ("CEC" or C22.1) in Canada. A licensed or certified electrician must install the electrical system to meet or exceed those requirements before the underwater light is installed. Some of the requirements of the National Electrical Code, which the pool electrical systems must meet, are as follows:

⚠ WARNING

To minimize risk of Electrical shock or electrocution, which could result in injury or death, for supply connection of low-voltage lights use only an isolating low voltage power supply, evaluated and listed by a Nationally Recognized Testing Laboratory (NRTL) for swimming pool use.

1. The lighting circuit must have a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) for 120 volt models, and must have an appropriately rated circuit breaker.
2. The junction box (or, for 12 volt models, the low voltage transformer) must be located at least eight (8) inches above water level, at least four (4) inches above ground level, and at least four (4) feet from the edge of the pool. See Figure 1.
3. The light fixture and all metal items within five

(5) feet of the pool must be properly electrically bonded to a reliable point of grounding.

4. The wet niche must be properly installed so that the top edge of the underwater light's lens is at least 18 inches below the surface of the water in the pool. See Figure 1.
5. The wet niche must be properly electrically bonded and grounded via the No. 8 AWG ground connector located at the rear of the niche. See Figure 1.

NOTE To be certain that the pool's electrical system meets all applicable requirements, the electrician should also consult the local building department.

Use only approved wet niches (see following note) to ensure a safe and proper installation.

NOTE Jandy Pro Series lights are ETL listed (ETL report/file 3141154CHI) for installation with *only* the following manufacturer's wet niche fixtures:

Large Niche Model Numbers:

Jandy Pro Series: PLNICLRG, PLNICVFLRG, WT000002, SSNICLRG1R, SSNICLRG1S
Pentair: 620004, 78210200 thru 700, 78210401, 79206700
Hayward DuraNiche: SP0600U
Sta-Rite: 05161-2352 thru 2369, 05163-2395 thru 2396

Small Niche Model Numbers:

Jandy Pro Series: PLNICSM, SSNICSM,
Pentair: 78241100, 78242200, 78242300, 78243100 thru 300, 78244100 thru 300, 79206600
Hayward DuraNiche: SP0601U
Sta-Rite: 05166-1017 thru 1034, 05167-1035 thru 1037

Pentair® and Sta-Rite® are registered trademarks of Pentair, Inc. Hayward® is a registered trademark and DuraNiche™ is a trademark of Hayward Pool Products, Inc.

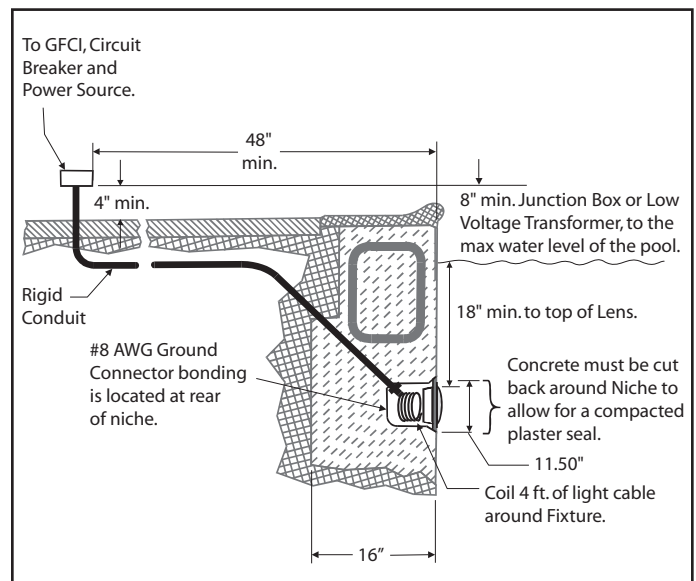


Figure 1. Jandy Pro Series LED Light Installation

3.2 Installing the Light Fixture

NOTE Perform these steps *only* after the electrical system requirements are met.

1. Feed cord through conduit to junction box, leaving at least four (4) feet of cord at the light fixture to coil into the base of the light niche, see Figure 1. The four (4) feet of cord allows the light to be serviced after the pool is filled with water.
2. Cut the cord at the junction box, leaving at least six (6) inches of cord to make connections.
3. Strip six (6) inches of the outer cord jacket to expose the three insulated wires. *Be careful not to damage the insulation on the three (3) inner wires.*
4. Install strain relief over cord jacket and connect all three (3) wires to the corresponding circuit wires in the junction box. Install the junction box cover.
5. Coil the 4-foot length of cord around the fixture or into the base of the pool niche, and place the light assembly into the niche.
6. Engage the retainer tab on the bottom of the face ring, then pivot the top of the fixture inward and tighten the special pilot screw.

WARNING

Use only the special pilot screw provided with this underwater light. This screw mounts and electrically grounds the housing securely to the mounting ring and wet niche. Failure to use the screw provided could create an electrical hazard, which could result in death or serious injury to pool or spa users, installers or others due to electrical shock.

7. Fill the pool until the underwater light is completely submerged in water before operating the light for more than 2 minutes. The light will heat up quickly when operated outside of water. Turn on main switch or circuit breaker, and the switch, which operates the underwater light, to check for proper operation. Refer to *Section 6, Operating Instructions*.

WARNING

Never operate this underwater light for more than 10 seconds unless it is totally submerged in water. Without total submersion, the light assembly will get extremely hot, which may result in serious burns or in breakage of the bulb or lens. This may result in serious injury to pool or spa users, installers, or bystanders or damage to property.

Section 4. Replacing Jandy Pro Series Light Fixture in an Existing Pool or Spa

WARNING

Risk of Electrical Shock or Electrocution. This underwater light must be installed by a licensed or certified electrician or a qualified pool serviceman in accordance with the National Electrical Code and all applicable local codes and ordinances in the US, the Canadian Electrical Code (“CEC” or C22.1) in Canada. Improper installation will create an electrical hazard, which could result in death or serious injury to pool or spa users, installers or others due to electrical shock, and may also cause damage to property.

Always disconnect the power to the light at the circuit breaker before installing or servicing the light. Failure to do so could result in death or serious injury to serviceman, pool or spa users or others due to electrical shock.

4.1 Preparing the Light Fixture for Replacement

Verify that the pool meets the requirements of the current National Electrical Code® (NEC) and all local codes and ordinances in the US, the Canadian Electrical Code (“CEC” or C22.1) in Canada. A licensed or certified electrician must install the electrical system to meet or exceed those requirements before the underwater light is installed. Some of the requirements of the National Electrical Code, which the pool’s electrical system must meet, are as follows:

1. The lighting circuit must have a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) for 120 volt models, and must have an appropriately rated circuit breaker.
2. The junction box (or, for 12 volt models, the low voltage transformer) must be located at least eight (8) inches above water level, at least four (4) inches above ground level or pool deck level, and at least 48 inches from the edge of the pool or spa. See Figure 1.
3. The light fixture and all metal items within five (5) feet of the pool must be properly electrically bonded to a reliable point of grounding.
4. The wet niche must be properly installed so that the top edge of the underwater light’s lens is at least 18 inches below the surface of the water in the pool. See Figure 1.

5. The wet niche must be properly electrically bonded and grounded via the No. 8 AWG ground connector located at the rear of the niche. See Figure 1.

To be certain that the pool's electrical system meets all applicable requirements, the electrician should also consult the local building department.

4.2 Replacing the Light Fixture

NOTE Perform these steps *only* after the electrical system requirements are met.

WARNING

Failure to bring the pool's electrical system up to code requirements before installing the underwater light will create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool or spa users, installers, or others due to electrical shock, and may also cause damage to property.

NOTE The light fixture may be replaced without removing water from the pool.

1. Turn off the **main** electrical switch or circuit breaker, as well as the switch, which operates the underwater light.
2. Unscrew the special pilot screw at top of the face ring and remove the light assembly from the niche, and place the assembly on the deck.

WARNING

Be sure to keep the special pilot screw provided with this underwater light. This screw mounts and electrically grounds the housing securely to the mounting ring and wet niche. Failure to use the screw provided could create an electrical hazard, which could result in death or serious injury to pool or spa users, installers or others due to electrical shock.

3. Remove Junction Box cover, disconnect the light fixture wires and strain relief, and then pull the cord out of the conduit from the niche.
4. Feed the new light fixture cord through the conduit from the niche to the Junction Box.

NOTE Depending on the length of the conduit, special tools may be required to pull the cord through the conduit.

5. Leave at least four (4) feet of cord to coil around the light fixture or coiled into the base of the light niche, see Figure 1. This allows the light to be serviced after the pool is filled with water.

6. Cut the cord at the Junction Box, leaving at least six (6) inches of cord to make connections.
7. Strip six (6) inches of the outer cord jacket from the cord to expose the three insulated wires. *Be careful not to damage the insulation on the three (3) inner wires.*
8. Install the strain relief over the cord jacket and connect all three wires to the corresponding circuit wires in the junction box. Install the junction box cover.
9. Reinstall the light assembly into the niche and tighten the special pilot screw.

WARNING

Use only the special pilot screw provided with this underwater light. This screw mounts and electrically grounds the housing securely to the mounting ring and wet niche. Failure to use the screw provided could create an electrical hazard, which could result in death or serious injury to pool or spa users, installers or others due to electrical shock.

10. Fill the pool until the underwater light is completely submerged in water before operating the light for more than 10 seconds. Turn on main switch or circuit breaker, as well as the switch, which operates the underwater light, to check for proper operation. Refer to *Section 6, Operating Instructions*.

WARNING

Never operate this underwater light for more than 10 seconds unless it is totally submerged in water. Without total submersion, the light assembly will get extremely hot, which may result in serious burns or in breakage of the bulb or lens. This may result in serious injury to pool or spa users, installers, or bystanders or in damage to property.

Section 5. Wiring Options for Controlling Jandy Pro Series White LED Lights

NOTE The **Jandy Pro Series White LED Lights** will not operate properly with light dimmers. *Do not wire the Jandy Pro Series Lights to any dimming circuitry.*

5.1 Wiring to an AquaLink® RS Control System

The Jandy Pro Series White LED Lights can be wired into the Jandy Pro Series AquaLink® RS control system to provide simplified operation of the lights. Connect the lights to one of the auxiliary relays in the Power Center.

NOTE It is recommended to connect one light per relay so each light can be controlled separately. However, up to four lights can be connected on a single relay. If there are more than four lights installed on one AquaLink RS system, ensure there is more than one auxiliary relay available in the Power Center.

Refer to Figures 2 and 3 to connect the Jandy Pro Series White LED Lights to the Power Center.

⚠ WARNING

RISK OF ELECTRICAL SHOCK OR ELECTROCUTION, which could result in serious injury or death. A Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) must be provided for 120 volt models. A Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) for 120 Volt transformers should be used if required by the transformer manufacturer or if required by the local applicable code and/or Authority Having Jurisdiction (AHJ). When a GFCI is used, the conductors on the load side of the GFCI circuit shall not occupy conduit, boxes, or enclosures containing other conductors unless the additional conductors are also protected by a GFCI. Refer to local codes for complete details.

NOTE The Jandy Pro Series White Lights are available in 120-volt and 12-volt versions. If installing a 12-volt light, a NRTL certified 120-volt/12-volt step-down (AC) transformer *must* be used. For more information about 12-volt installations, refer to *Section 8* of this manual.

5.2 Wiring to a Time Clock

The Jandy Pro Series White LED Lights can be wired into a basic time clock to automatically turn on the lights at a predesignated time. Refer to Figure 4 to connect the lights into the time clock.

5.3 Wiring to a Switch

The Jandy Pro Series White LED Lights can be wired into a switch to manually turn on/off the lights. Refer to Figure 5 to connect the lights into the switch.

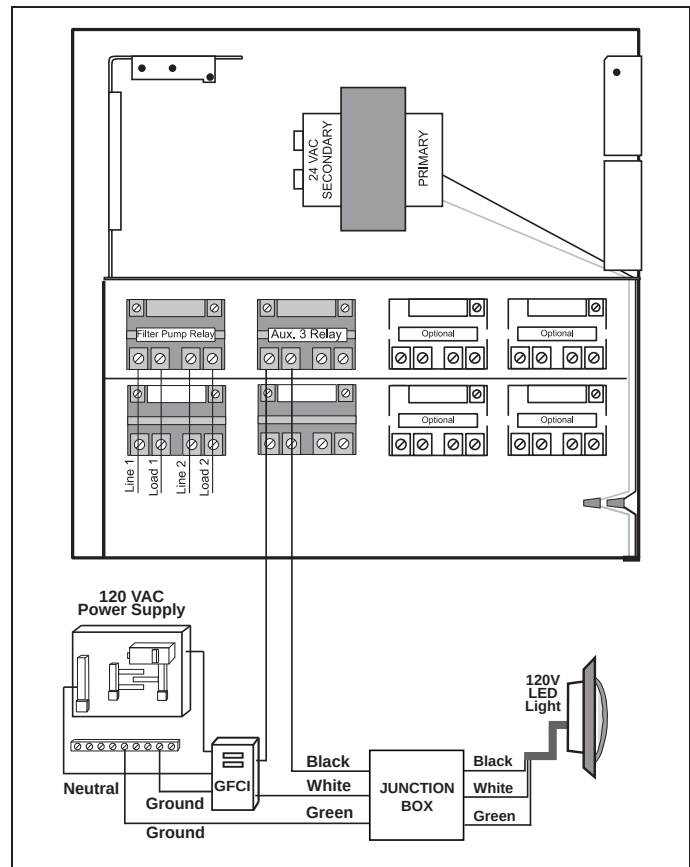


Figure 2. 120-Volt Jandy Pro Series White LED Light Wiring Diagram

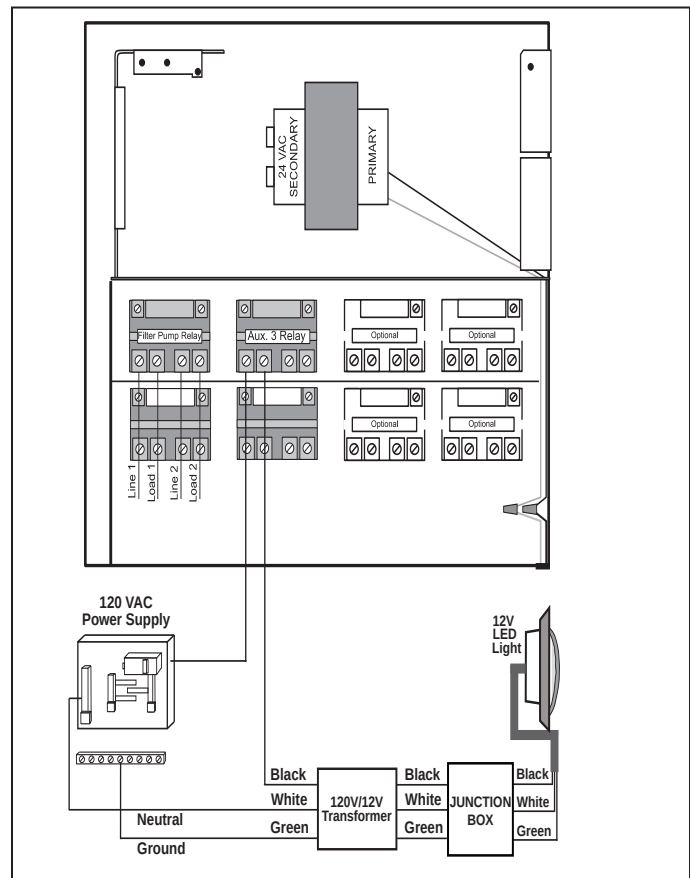


Figure 3. 12-Volt Jandy Pro Series White LED Light Wiring Diagram

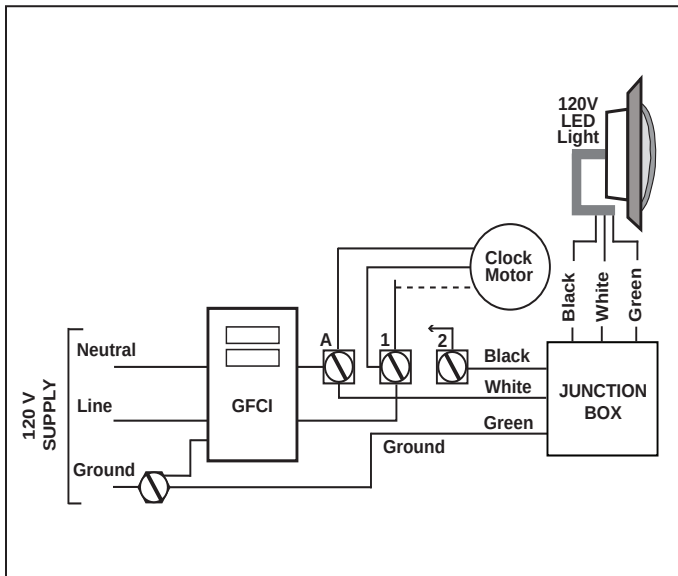


Figure 4. Wiring the Jandy Pro Series White LED Light to a Time Clock

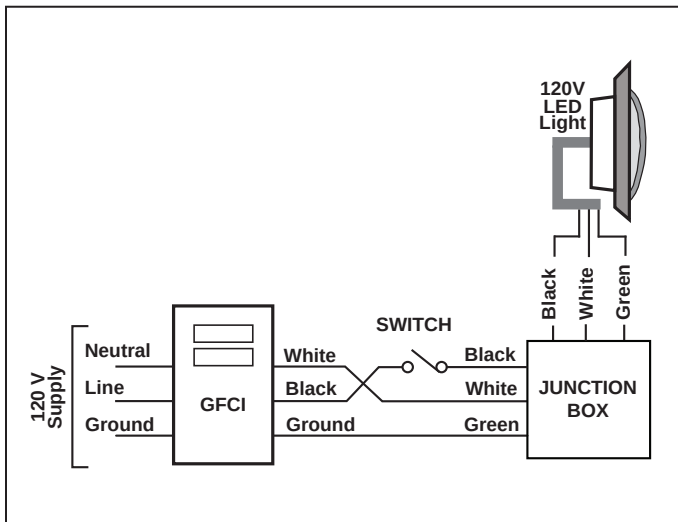


Figure 5. Wiring the Jandy Pro Series White LED Light to a Switch

Section 7. Replacing LED Board and Driver (PCB)

⚠ WARNING

Always disconnect power to the light at the circuit breaker before servicing the light. Failure to do so could result in death or serious injury to installer, serviceman, pool or spa users or others due to electrical shock.

1. Turn off the main electrical switch or circuit breaker, as well as the switch, which operates the underwater light.
2. Be sure to have the following items:
 - A new lens gasket.
 - A light driver board. See Table 2 for specification.

⚠ WARNING

Replace light driver with the same type. Failure to replace the light driver with the same type will damage the light assembly and may cause an electrical hazard resulting in death or serious injury to pool or spa users, installers, or others due to electrical shock, and may also cause damage to property. Be sure the power is switched OFF before removing or installing PCB. Allow PCB to cool before replacing.

3. To remove the light assembly, unscrew the special pilot screw at the top of the face ring, remove light assembly from niche and gently place assembly on the deck. It is not necessary to drain down the pool. See Figure 6.

Table 2. Light Specifications

Jandy Pro Series Model	Fixture Voltage	Watts	Light Driver (PCB) Part Number
White LED Large Light	12 VAC	65W	R0802600
White LED Large Light	120 VAC	65W	R0802700
White LED Large Light	12 VAC	42W	R0802800
White LED Large Light	120 VAC	42W	R0802900
White LED Small Light	120 VAC		R0803200
White LED Small Light	12 VAC		R0803300

⚠ WARNING

Be sure to keep the special pilot screw from this underwater light. This screw mounts and electrically grounds the housing securely to the mounting ring and wet niche. Failure to use the screw provided could create an electrical hazard, which could result in death or serious injury to pool or spa users, installers or others due to electrical shock.

7.1 Pool Clamp Removal.

1. Loosen the Phillips head screws (six (6) for small light, eight (8) for large light) to allow the bottom clamp to be removed from the face ring assembly. Do not remove the screws or the retaining rings. The retaining rings prevent the screws from falling free from the bottom clamp and also aid in ease of assembly.

2. Remove the bottom clamp, the face ring assembly, the glass lens, and the gasket from the fixture. Remove the silicone gasket from the lens. Refer to *Section 9, Exploded View and Replacement Parts*.

⚠ WARNING

To minimize risk of damage to the light and risk of serious injury, including loss of life, ALWAYS install a new silicone gasket whenever disassembling the light.

7.2 12V Small Light Driver (PCB) Replacement

1. Remove both quick disconnect wires from the PCB. Note that the black wire is connected to ACN (TP-2) and the White wire is connected to ACL (TP-1).
2. Remove two (2) nuts and two (2) washers.
3. Remove the light driver from the light fixture.
4. Apply thermal grease to the back of the new light driver board.
5. Place new light driver into the fixture with the orientation shown in Figure 7.
6. Secure the light driver with one (1) washer and one (1) nut on the right side of the light driver. Torque to 12 in-lbs.

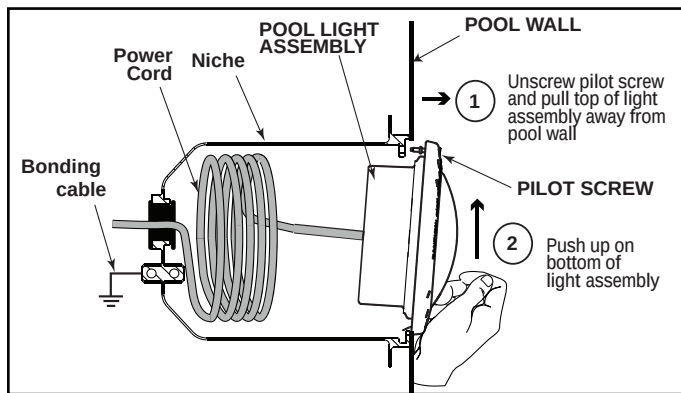


Figure 6. Removing the Jandy Pro Series White LED Light Assembly for Light Driver Replacement

7. Place a washer on the other stud and place the green ground wire terminal on the washer and secure both with the nut. Torque to 12 in-lbs.
8. Plug in the quick disconnect wire (white) onto the terminal ACL (TP-1) of the light engine.
9. Plug in the quick disconnect wire (black) onto terminal ACN (TP-2) of the light engine.

7.3 120V Small LED Board Replacement

1. Disconnect power and wait 5 minutes.
2. Remove two (2) screws and six (6) washers.
3. Unplug the board connector from the light engine.
4. Remove the LED board from the heat sink. If you are also replacing the driver board, you can proceed now to step 7.4

5. Apply thermal grease to the back of the new LED board.
6. Place new LED board into the heat sink with the orientation shown in Figure 7.
7. Secure the LED board with two (2) screws and two (2) washers.
8. Plug in the board connector.

7.4 120V Small Light Driver (PCB) Replacement

1. Disconnect power and wait 5 minutes.
2. Remove LED board as instructed in step 7.3
3. Remove 2 screws from the heat sink and remove the heat sink.
4. Remove both quick disconnect wires from the PCB. Note that the black wire is connected to ACN and the White wire is connected to ACL.
5. Remove 2 metal posts from the driver board
6. Remove driver board and place new light driver board into the fixture with the orientation shown in Figure 7.
7. Insert metal posts back on to the screw studs.
8. Plug in both quick disconnect wires, white onto the terminal ACL of the light driver and black onto the ACN.
9. Align heat sink to the metal posts
10. Secure the heat sink with 2 screws
11. Apply thermal grease to the back of the new LED board.
12. Place new LED board into the heat sink with the orientation shown in Figure 7.
13. Secure the LED board with two (2) screws and six (6) washers.
14. Plug in the board connector.

7.5 Large Light Driver (PCB) Replacement (120V and 12V)

1. Disconnect power and wait 5 minutes.
2. Unplug the quick disconnect terminals and the grounding wire (green) from the light driver.
3. Remove three (3) nuts and washers.
4. Remove the LED board, light driver board and board connector from the light fixture.
5. Apply thermal grease to the back of the new LED board.
6. Place new LED board and light driver board into the fixture with the orientation shown in Figure 8.
7. Secure the new boards with 3 washers, spilt washers and nuts. Torque to 12 in-lbs.
8. Plug in the white quick disconnect wire onto the terminal AC1 (TP-L) of the light driver board.
9. Plug in black quick disconnect wire onto terminal AC2 (TP-N) of the light driver. Ensure board connectors are connected to both boards.

10. To secure the ground wire, place the flat washer, followed by the ground wire, followed by the split washer, securing in place with the nut. Torque to 12 in-lbs.

7.6 Reassemble the Fixture.

1. If not already done, remove the gasket from the glass lens and install a new gasket on the lens. On the small light, remove the diverger from the lens.

NOTE A new lens gasket must be used each time the light is reassembled.

⚠ WARNING

Risk of Electrical Shock or Electrocutation. Always install a new lens gasket whenever disassembling the light. Failure to do so may permit water to leak into the assembly, which could cause:

- (a) An electrical hazard resulting in death or serious injury to pool or spa users, installers, or others due to electrical shock, or
- (b) A malfunction of the Jandy White LED Light, which likewise could result in serious injury to pool or spa users, installers, or bystanders, or in damage to property.

2. While holding the fixture upright, place the glass lens with the gasket on top of the fixture. Please note that the lens gasket is not symmetrical. Therefore, it must be installed correctly so that the lens can seal to the fixture housing. Place the gasket on the lens with the orientation shown in Figure 10. On the small light, replace the diverger by tucking the tabs between the lens and gasket.

NOTE Be sure to face the dull side of the diverger down towards the PCB.

3. Position the lens and gasket on the fixture. Place the face ring assembly over the lens and align the pilot screw with the small arrow mark on the face of the lens. Note that the small arrow mark on the face of the lens and the pilot screw of the face ring must be aligned with the arrow located on fixture label that reads, "Arrow on this label must line up with the pilot screw on the Face Ring". See Figure 9.
4. While holding the aligned face ring assembly and fixture together, turn the assembly upside down and set it on the old gasket, using the old gasket as an assembly fixture. This will keep the lens and gasket assembly from being pushed out of the face ring while you secure it to the light fixture.
5. Spread the bottom clamp over the electrical cord and slide it onto the back of fixture to the top clamp.

6. Tighten the Phillips head screws (eight (8) for large light and six (6) for small light) on the light in alternating cross-pattern. Torque screws to approximately 25 in-lbs.
7. Discard the old gasket.

7.7 Reinstall the Jandy Pro Series Light Into Niche Fixture.

1. Coil the extra four (4) feet of cord around the fixture or into the base of the niche and place the light assembly into the niche.
2. Engage the retainer tab on the bottom of the face ring, then pivot the top of the fixture inward and tighten the special pilot screw.

⚠ WARNING

Use only the special pilot screw provided with this underwater light. This screw mounts and electrically grounds the housing securely to the mounting ring and wet niche. Failure to use the screw provided could create an electrical hazard, which could result in death or serious injury to pool or spa users, installers or others due to electrical shock.

3. If pool is empty, Fill the pool until the underwater light is completely submerged in water before operating the light for more than 2 minutes. The light will heat up quickly when operated outside of water. Turn on main switch or circuit breaker, and the switch, which operates the underwater light, to check for proper operation.

⚠ WARNING

Never operate this underwater light for more than 10 seconds unless it is totally submerged in water. Without total submersion, the light assembly will get extremely hot, which may result in serious burns or in damage to the light. This may result in serious injury to pool or spa users, installers, or bystanders or in damage to property.

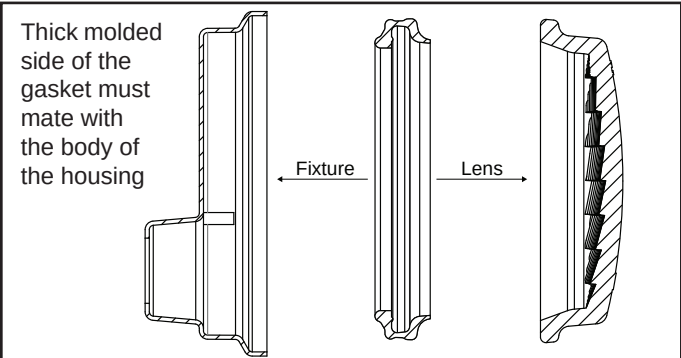


Figure 10. Cross Section of Jandy Pro Series White LED Light

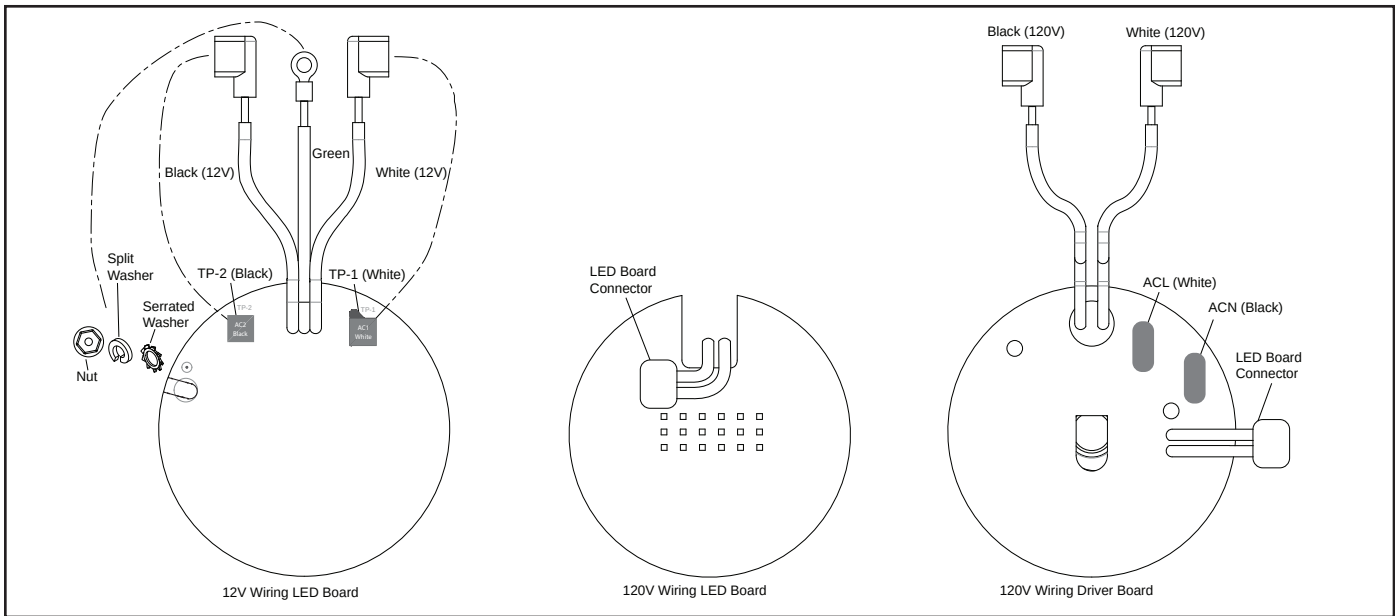


Figure 7. Small Light Engine (PCB) Replacement and Wiring

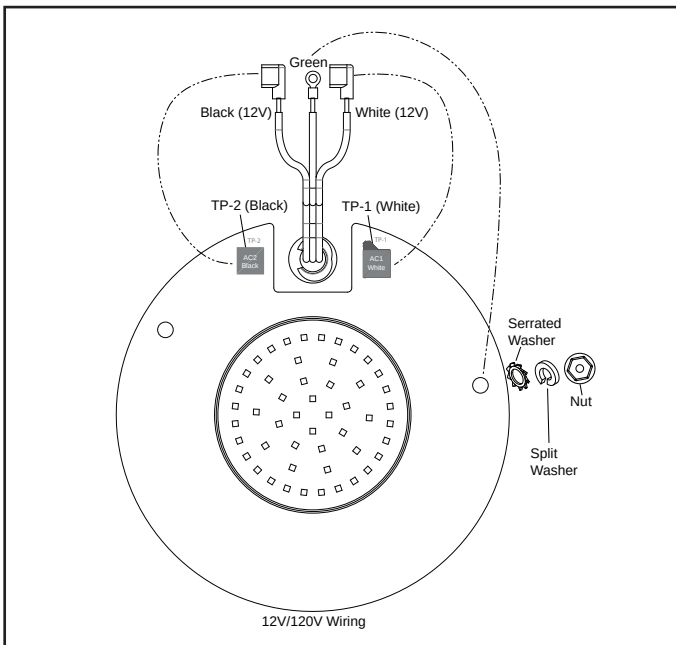


Figure 8. Large Light Engine (PCB) Replacement and Wiring

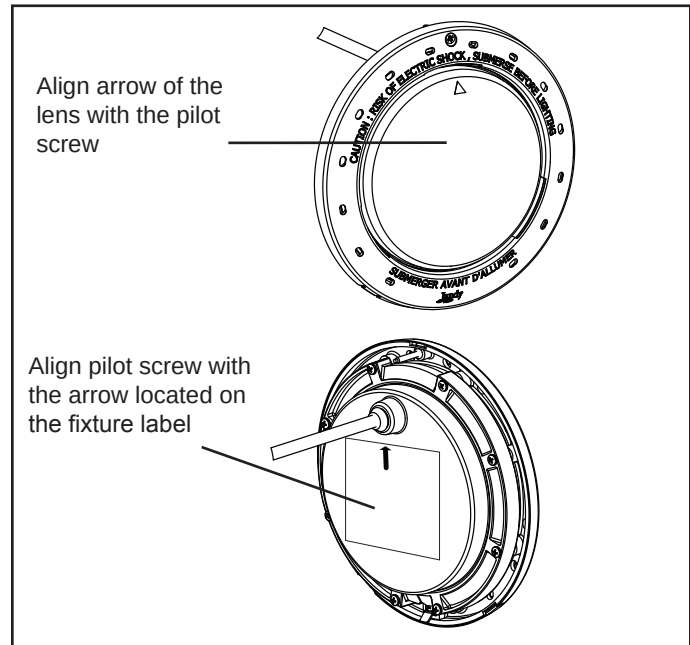


Figure 9. Alignment of the Lens, Face Ring, Housing and Clamps for White LED Lights

Section 8. Twelve (12) Volt Installation

A separate 12-Volt AC Transformer is required on all 12-Volt Models. For Jandy Pro Series White LED Light use a 150-watt multi-tap 12-volt system per light.

⚠ WARNING

RISK OF ELECTRICAL SHOCK OR ELECTROCUTION, which could result in serious injury or death. For supply connection of low-voltage lights use only an isolating low voltage power supply with ungrounded output, evaluated and listed by a NRTL for swimming pool use.

NOTE For optimum performance Jandy Pro Series recommends to use one transformer per 12-volt light.

To ensure maximum safety, it is strongly recommended that a transformer that has been listed or recognized by a Nationally Recognized Testing Laboratory (NRTL) for the application be used.

Section 9. Exploded View and Replacement Parts

9.1 Jandy Pro Series Large White LED Light

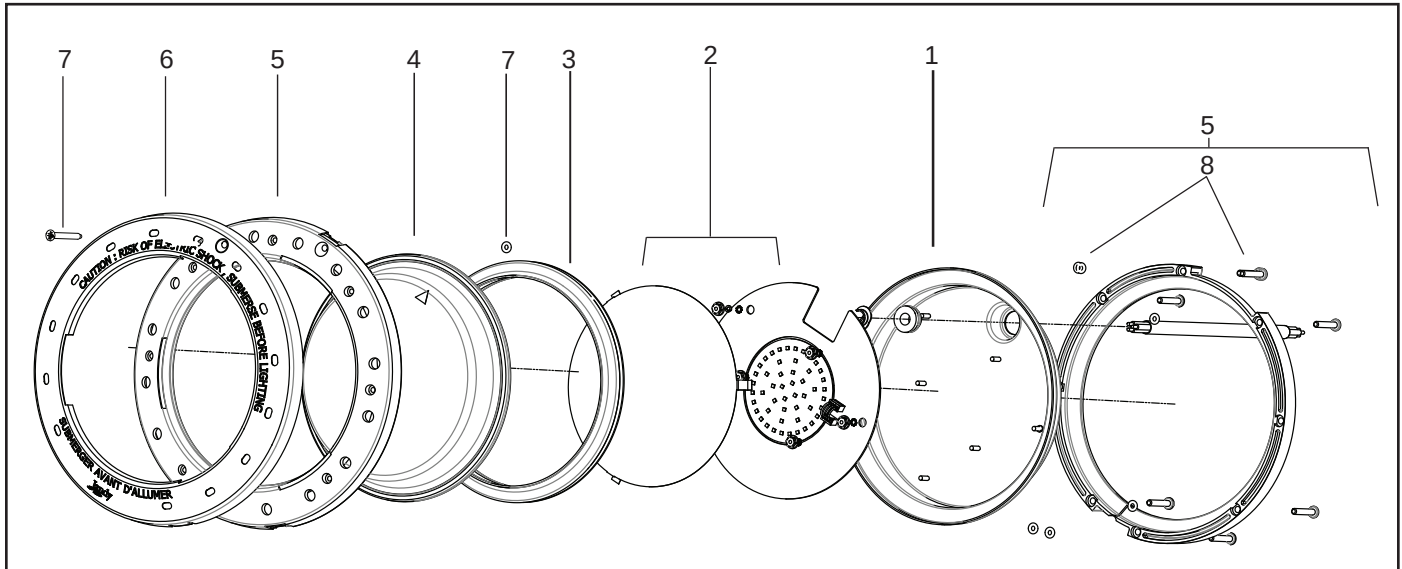


Figure 11. Jandy Pro Series Large White LED Light Exploded View

DWG #	Part #	Description	Field Replaceable
1	N/A	White LED Light Housing	<i>NO - Purchase New Light</i>
2	R0802600	Light Engine PCB, 12V, 5K, 65W Large LED	YES
2	R0802601	Light Engine PCB, 12V, 2.7K 65W Large LED	YES
2	R0802700	Light Engine PCB, 120V, 5K, 65W Large LED	YES
2	R0802701	Light Engine PCB, 120V, 2.7K, 65W Large LED	YES
2	R0802800	Light Engine PCB, 12V, 5K, 42W Large LED	YES
2	R0802801	Light Engine PCB, 12V, 2.7K, 42W Large LED	YES
2	R0802900	Light Engine PCB, 120V, 5K, 42W Large LED	YES
2	R0802901	Light Engine PCB, 120V, 2.7K, 42W Large LED	YES
3	R0790500	Silicone Gasket	YES
4	R0790600	Glass Lens	YES
5	R0790700	Clamp Assembly	YES
6	R0790801	Face Ring, Stainless Steel (SS)	YES
6	R0790802	Face Ring, Plastic, White	YES
6	R0790803	Face Ring, Plastic, Black	YES
6	R0790804	Face Ring, Plastic, Gray	YES
6	R0790805	Face Ring, Plastic Set	YES
7	R0790900	Pilot Screw, with Retainer	YES
8	R0791000	Clamp Screws (8 Screws and 8 Retainers)	YES

9.2 Jandy Pro Series Small White LED 12V Light

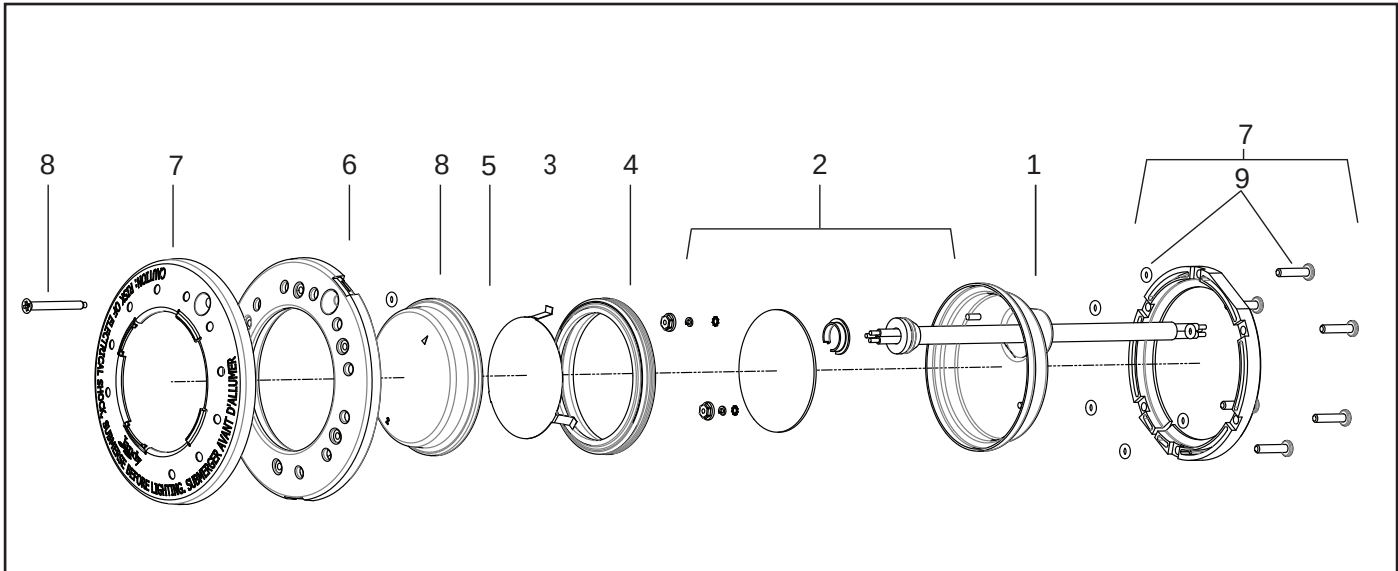


Figure 12. Jandy Pro Series Small White 12V LED Light Exploded View

DWG #	Part #	Description	Field Replaceable
1	N/A	White LED Light Housing	NO - Purchase New Light
2	R0803300	Light Engine, Small LED Light, 12V	YES
3	R0739700	Diverger, Light Shaping, Small LED Light	YES
4	R0791100	Silicone Gasket	YES
5	R0791200	Glass Lens	YES
6	R0791300	Clamp Assembly	YES
7	R0791401	Face Ring, Stainless Steel (SS)	YES
7	R0791402	Face Ring, Plastic, White	YES
7	R0791403	Face Ring, Plastic, Black	YES
7	R0791404	Face Ring, Plastic, Gray	YES
7	R0791405	Face Ring, Plastic Set	YES
8	R0790900	Pilot Screw, with Retainer	YES
9	R0791600	Clamp Screws (6 Screws and 6 Retainers)	YES

9.3 Jandy Pro Series Small White 120V LED Light

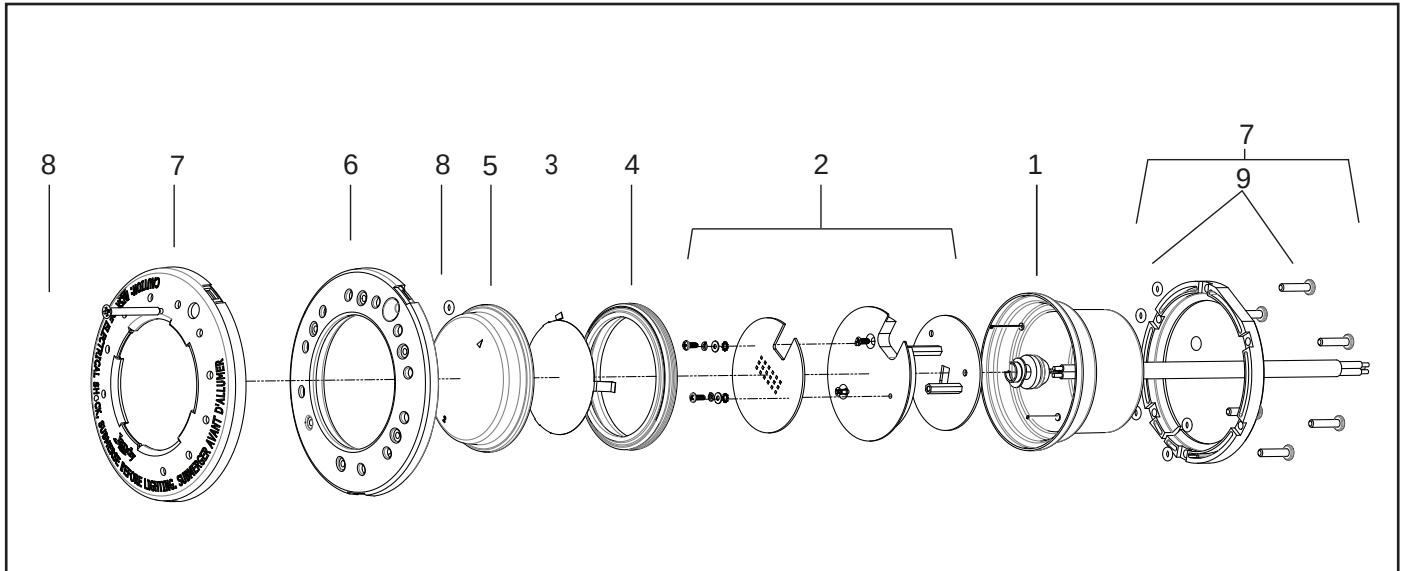


Figure 13. Jandy Pro Series Small White 120V LED Light Exploded View

DWG #	Part #	Description	Field Replaceable
1	N/A	White LED Light Housing	NO - Purchase New Light
2	R0803200	Light Engine, Small LED Light, 120V	YES
3	R0739700	Diverger, Light Shaping, Small LED Light	YES
4	R0791100	Silicone Gasket	YES
5	R0791200	Glass Lens	YES
6	R0791300	Clamp Assembly	YES
7	R0791401	Face Ring, Stainless Steel (SS)	YES
7	R0791402	Face Ring, Plastic, White	YES
7	R0791403	Face Ring, Plastic, Black	YES
7	R0791404	Face Ring, Plastic, Gray	YES
7	R0791405	Face Ring, Plastic Set	YES
8	R0790900	Pilot Screw, with Retainer	YES
9	R0791600	Clamp Screws (6 Screws and 6 Retainers)	YES

Zodiac Pool Systems LLC
2620 Commerce Way, Vista, CA 92081
1.800.822.7933 | www.ZodiacPoolSystems.com

Zodiac Pool Systems Canada, Inc.
2-3365 Mainway, Burlington, ON L7M 1A6
1-888-647-4004 | www.ZodiacPoolSystems.ca

ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license.
All trademarks referenced herein are the property of their respective owners.

©2018 Zodiac Pool Systems, Inc. H0621300 Rev C





MANUEL D'INSTALLATION ET DE FONCTIONNEMENT

FRANÇAIS



Série Jandy Pro Éclairage DEL blanche Grand et petit éclairage subaquatique

AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ, ce produit doit être installé et entretenu par un entrepreneur disposant d'une licence et qui est qualifié en équipements de piscine par la juridiction dans laquelle le produit est installé lorsque de telles exigences étatiques ou locales existent. L'agent d'entretien doit être un professionnel disposant de suffisamment d'expérience dans l'installation et l'entretien des équipements de piscine afin de s'assurer que toutes les directives du présent manuel sont scrupuleusement respectées. Avant d'installer ce produit, lire et suivre tous les avertissements et toutes les directives qui accompagnent ce produit. Dans le cas contraire, des dommages matériels ou des blessures, possiblement mortelles, peuvent survenir. Une mauvaise installation et/ou un mauvais fonctionnement annulent la garantie.



Une mauvaise installation et/ou un mauvais fonctionnement peuvent engendrer un danger électrique pouvant entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR - Ce manuel contient des informations importantes sur l'installation, le fonctionnement et l'utilisation sécuritaire de ce produit. Ces informations doivent être communiquées au propriétaire ou à l'exploitant de cet équipement.

Table des matières

Section 1. Informations relatives à la sécurité ...	3	Section 7. Remplacement du tableau DEL et pilote (carte de circuit imprimé)	9
Section 2. Description du produit et numéros de modèle.....	4	7.1 Dépose crampon de piscine.....	9
Section 3. Installation du luminaire série Pro de Jandy dans une construction neuve	5	7.2 Remplacement de la carte de circuit imprimé du petit luminaire 12 V.....	10
3.1 Préparation du luminaire pour l'installation.....	5	7.3 Remplacement de la carte du petit luminaire 120 V.....	10
3.2 Installation du luminaire	6	7.4 Remplacement de la carte de circuit imprimé du petit luminaire 120 V.....	10
Section 4. Remplacement du luminaire série Pro de Jandy dans une piscine ou un spa existant	6	7.5 Remplacement de la carte de circuit imprimé du grand luminaire (120 V et 12 V)	10
4.1 Préparation du luminaire pour le remplacement....	6	7.6 Remontage du luminaire.	11
4.2 Remplacement du luminaire	7	7.7 Réinstaller le luminaire série Pro de Jandy dans la niche.	11
Section 5. Options de câblage pour contrôler l'éclairage à DEL blanches de la série Pro de Jandy.....	7	Section 8. Installation douze (12) volts	12
5.1 Câblage à un système de contrôle AquaLink® RS.....	8	Section 9. Vue éclatée et pièces de rechange... ..	13
5.2 Branchement à une horloge	8	9.1 Grand luminaire à DEL blanche série Pro de Jandy	13
5.3 Câblage à un commutateur	8	9.2 Petit luminaire à DEL 12 V blanc série Pro de Jandy	14
		9.3 Petit luminaire à DEL blanches 120 V série Pro de Jandy	15

Section 1. Informations relatives à la sécurité

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCHOC OU BLESSURES CORPORELLES

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES DIRECTIVES

Lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement électrique, les précautions de sécurité élémentaire doivent toujours être respectées, notamment :

AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION. Le luminaire subaquatique doit être installé par un électricien licencié ou agréé conformément aux codes nationaux de l'électricité ainsi que les codes et ordonnances locales en vigueur. Une mauvaise installation va créer un risque électrique, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves aux usagers de la piscine ou du spa, aux installateurs ou autres en raison d'un choc électrique, et peut aussi causer un dommage matériel. Lire et suivre les directives spécifiques ci-dessous.

AVERTISSEMENT

Avant d'installer ce luminaire subaquatique, lire et suivre tous les avertissements et toutes les directives qui l'accompagnent. Le défaut de suivre les avertissements et les directives peut entraîner de blessures graves, la mort ou des dommages matériels. Pour obtenir des exemplaires de ce manuel, veuillez contacter Zodiac Pool Systems, Inc au 1.800.822.7933 ou visitez www.zodiacpoolsystems.com

ATTENTION

Sauf lorsque le luminaire à DEL blanches série Pro de Jandy est installé dans une zone de piscine qui n'est pas utilisée pour nager, et que la lentille est bien protégée de manière à ne pas pouvoir être touchée, le luminaire sera installé dans ou sur une paroi de la piscine avec le dessus de l'ouverture de la lentille à au moins 457 mm (18 pouces) sous le niveau d'eau normal de la piscine



À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR

Ce manuel contient d'importantes informations sur l'installation, le fonctionnement et l'utilisation sécuritaires de ce produit. Ces informations doivent être communiquées au propriétaire ou à l'exploitant de cet équipement.

AVIS

Les luminaires à DEL blanches de la série Pro de Jandy sont destinés à une installation dans les piscines à eau douce et salée. Il est important de s'assurer que les niches humides dans lesquelles sont installés les luminaires sont destinées à une telle application, soit des piscines avec eau douce ou salée.

CONSERVER CES DIRECTIVES

Section 2. Description du produit et numéros de modèle

N° de modèle	Dimension	Couleur Temp.	Tension	Watts	Longueur de cordon	Matériel bague de garniture
WWPLV3LS150	Grand	2 700	12 volts c.a.	42 W	150 pieds	Acier inoxydable
WPLV3LS100	Grand	5 000	12 volts c.a.	42 W	100 pieds	Acier inoxydable
WPLV3LS150	Grand	5 000	12 volts c.a.	42 W	150 pieds	Acier inoxydable
WPLV3LS50	Grand	5 000	12 volts c.a.	42 W	50 pieds	Acier inoxydable
WWPLV5LS150	Grand	2 700	12 volts c.a.	65 W	150 pieds	Acier inoxydable
WPLV5LS100	Grand	5 000	12 volts c.a.	65 W	100 pieds	Acier inoxydable
WPLV5LS150	Grand	5 000	12 volts c.a.	65 W	150 pieds	Acier inoxydable
WPLV5LS50	Grand	5 000	12 volts c.a.	65 W	50 pieds	Acier inoxydable
WWPHV3LS150	Grand	2 700	120 volts c.a.	42 W	150 pieds	Acier inoxydable
WPHV3LS100	Grand	5 000	120 volts c.a.	42 W	100 pieds	Acier inoxydable
WPHV3LS150	Grand	5 000	120 volts c.a.	42 W	150 pieds	Acier inoxydable
WPHV3LS50	Grand	5 000	120 volts c.a.	42 W	50 pieds	Acier inoxydable
WPHV5LS150	Grand	5 000	120 volts c.a.	65 W	150 pieds	Acier inoxydable
WPHV5LS100	Grand	5 000	120 volts c.a.	65 W	100 pieds	Acier inoxydable
WWPHV5LS150	Grand	2 700	120 volts c.a.	65 W	150 pieds	Acier inoxydable
WPHV5LS50	Grand	5 000	120 volts c.a.	65 W	50 pieds	Acier inoxydable
WPHV5LS250	Grand	5 000	120 volts c.a.	65 W	250 pieds	Acier inoxydable
WWSLV1LS150	Petit	2 700	12 volts c.a.	18 W	150 pieds	Acier inoxydable
WSLV1LS150	Petit	5 000	12 volts c.a.	18 W	150 pieds	Acier inoxydable
WSLV1LS100	Petit	5 000	12 volts c.a.	18 W	100 pieds	Acier inoxydable
WSLV1LS50	Petit	5 000	12 volts c.a.	18 W	50 pieds	Acier inoxydable
WWSHV1LS150	Petit	2 700	120 volts c.a.	18 W	150 pieds	Acier inoxydable
WSHV1LS100	Petit	5 000	120 volts c.a.	18 W	100 pieds	Acier inoxydable
WSHV1LS150	Petit	5 000	120 volts c.a.	18 W	150 pieds	Acier inoxydable
WSHV1LS50	Petit	5 000	120 volts c.a.	18 W	50 pieds	Acier inoxydable
WSHV1LS250	Petit	5 000	120 volts c.a.	18 W	250 pieds	Acier inoxydable

Section 3. Installation du luminaire série Pro de Jandy dans une construction neuve

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique ou d'électrocution.

Ce luminaire subaquatique doit être installé par un électricien agréé ou certifié, ou un préposé à l'entretien de la piscine qualifié conformément au Code national de l'électricité et à tous les codes locaux et toutes les ordonnances applicables aux É.-U., au code canadien de l'électricité (CEC ou C22.1) au Canada. Une mauvaise installation va créer un risque électrique, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves aux usagers de la piscine ou du spa, aux installateurs ou autres en raison d'un choc électrique, et peut aussi causer un dommage matériel.

Il faut toujours débrancher l'alimentation électrique au luminaire depuis le disjoncteur avant de faire l'installation ou l'entretien du luminaire. Le défaut de le faire pourrait entraîner la mort ou une blessure grave au préposé à l'entretien, aux usagers de la piscine ou du spa ou aux autres en raison d'un choc électrique.

3.1 Préparation du luminaire pour l'installation

REMARQUE L'électricien doit exécuter des étapes préparatoires avant d'installer le luminaire. Voir Illustration 1.

S'assurer que la piscine est conforme aux exigences actuelles du National Electrical Code® ainsi qu'à tous les codes locaux des É.U., du Code national d'électricité canadien (CEC ou C22.1) au Canada. Un électricien agréé ou autorisé doit installer le système électrique de façon à satisfaire ou dépasser ces exigences avant d'installer l'éclairage subaquatique. Certaines des exigences du Code électrique national, auxquelles les systèmes électriques doivent satisfaire, sont les suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de minimiser les risques de choc électrique ou d'électrocution, qui pourrait entraîner des blessures ou la mort, utiliser uniquement une alimentation à basse tension, évaluée et homologuée par un laboratoire d'essai reconnu à l'échelle nationale (NRTL) pour alimenter la connexion des luminaires à basse tension.

1. Le circuit d'éclairage doit avoir un disjoncteur de fuite à la terre (DFT) pour les modèles 120 volts et avoir un disjoncteur de puissance nominale appropriée.
2. La boîte de jonction (ou, pour les modèles 12 volts, le transformateur basse tension) doit être située à au moins huit (8) pouces au-dessus du niveau de l'eau, à au moins quatre (4) pouces au-dessus du sol et à au moins quatre (4) pieds du bord de la piscine. Voir Illustration 1.

3. Le luminaire et tous les articles en métal à moins de cinq (5) pieds de la piscine doivent être correctement fixés à un point de mise à la terre fiable.
4. La niche humide doit être correctement installée de sorte que le rebord supérieur des lentilles de l'éclairage soit au moins 18 pouces sous la surface de l'eau dans la piscine. Voir Illustration 1.
5. La niche humide doit être correctement connectée et mise à la terre au moyen d'un connecteur de masse n° 8 AWG se trouvant à l'arrière de la niche. Voir Illustration 1.

REMARQUE Afin d'être certain que le système électrique de la piscine réponde aux exigences en vigueur, l'électricien doit aussi consulter le service d'entretien du bâtiment.

Utiliser exclusivement des niches humides (voir remarque suivante) pour garantir une bonne installation sûre.

REMARQUE Le luminaire série Pro de Jandy est homologué ETL (ETL rapport/fichier 3141154CHI) pour installation avec *uniquement* les luminaires pour niche humide du fabricant :

Numéros de modèle pour grande niche :

Série Pro de Jandy : PLNICLRG, PLNICVFLRG,
WT000002, SSNICLRG1R, SSNICLRG1S
Pentair : 620004, 78210200 à 700,
78210401, 79206700
Hayward DuraNiche : SP0600U
Sta-Rite : 05161-2352 à 2369, 05163-2395 à 2396

Numéros de modèle pour petite niche :

Série Pro de Jandy : PLNICSM, SSNICSM,
Pentair : 78241100, 78242200, 78242300
78243100 à 300, 78244100 à 300,
79206600
Hayward DuraNiche : SP0601U
Sta-Rite : 05166-1017 à 1034, 05167-1035 à 1037

Pentair® et Sta-Rite® sont des marques déposées de Pentair de Pentair, Inc. Hayward® est une marque déposée et DuraNiche™ est une marque déposée de Hayward Pool Products, Inc.

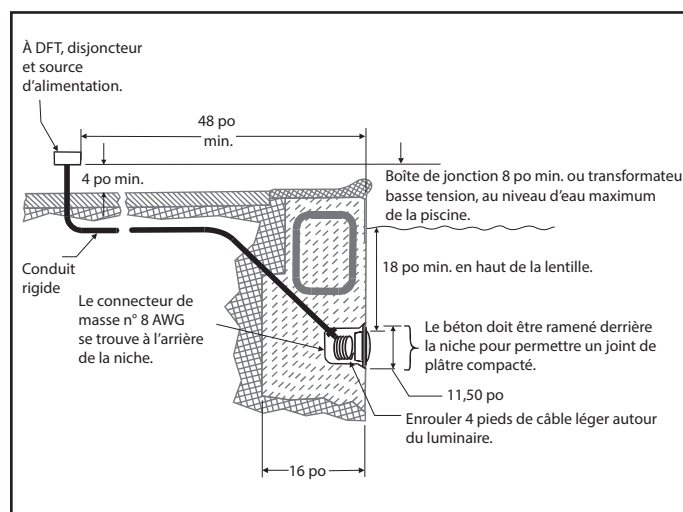


Illustration 1. Installation du luminaire à DEL série Pro de Jandy®

3.2 Installation du luminaire

REMARQUE Exécuter ces étapes *uniquement* si les exigences du système électrique sont remplies.

1. Faire passer le cordon dans le conduit à la boîte de jonction, en laissant au moins quatre (4) pieds de cordon à l'appareil à enrouler dans la base de la niche du luminaire, voir Illustration 1. Les quatre (4) pieds de cordon permettent de faire l'entretien du luminaire une fois que la piscine est remplie d'eau.
2. Couper le cordon à la boîte de jonction, en laissant au moins six (6) pouces de cordon pour faire les connexions.
3. Dénuder six (6) pouces de la gaine du cordon pour exposer les trois fils isolés. *Faire attention à ne pas endommager l'isolation sur les trois (3) fils intérieurs.*
4. Installer le dispositif anti-traction sur la gaine du cordon et connecter les trois (3) fils aux fils du circuit correspondant dans la boîte de jonction. Installer le couvercle de la boîte de jonction.
5. Enrouler les quatre pieds de cordon autour du luminaire ou dans la base de la niche de piscine, puis placer l'ensemble du luminaire dans la niche.
6. Engager la languette de retenue sur le bas de la bague de garniture, puis pivoter le haut du luminaire vers l'intérieur et serrer avec la vis guide spéciale.

AVERTISSEMENT

Utiliser uniquement les vis guide spéciales fournies avec le luminaire subaquatique. Cette vis fixe de manière sûre le boîtier à la bague de montage et la niche humide, en faisant une mise à la terre. Le défaut d'utiliser la vis fournie pourrait créer un risque électrique, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves pour les usagers de la piscine ou du spa, les installateurs ou autres en raison d'un choc électrique.

7. Remplir la piscine jusqu'à ce que l'éclairage subaquatique soit complètement immergé dans l'eau avant d'allumer pendant plus de deux (2) minutes. L'éclairage chauffe rapidement lorsqu'il est allumé en dehors de l'eau. Mettre l'interrupteur principal ou le disjoncteur sous tension, et le commutateur, qui fait fonctionner l'éclairage subaquatique afin de vérifier le bon fonctionnement. Vous reporter à la *Section 6, instructions pour le fonctionnement.*

AVERTISSEMENT

Ne jamais faire fonctionner ce luminaire subaquatique plus de 10 secondes s'il n'est pas complètement immergé dans l'eau. Sans une immersion totale, le luminaire peut devenir extrêmement chaud, ce qui peut entraîner de graves brûlures ou un bris d'ampoule ou de lentilles. Cela peut entraîner de graves blessures aux usagers de la piscine ou du spa, aux installateurs, aux spectateurs ou un dommage matériel.

Section 4. Remplacement du luminaire série Pro de Jandy dans une piscine ou un spa existant

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique ou d'électrocution.

Ce luminaire subaquatique doit être installé par un électricien agréé ou certifié, ou un préposé à l'entretien de la piscine qualifié conformément au Code national de l'électricité et à tous les codes locaux et toutes les ordonnances applicables aux É.-U., au code canadien de l'électricité (CEC ou C22.1) au Canada. Une mauvaise installation va créer un risque électrique, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves aux usagers de la piscine ou du spa, aux installateurs ou autres en raison d'un choc électrique, et peut aussi causer un dommage matériel.

Il faut toujours débrancher l'alimentation électrique au luminaire depuis le disjoncteur avant de faire l'installation ou l'entretien du luminaire. Le défaut de le faire pourrait entraîner la mort ou une blessure grave au préposé à l'entretien, aux usagers de la piscine ou du spa ou aux autres en raison d'un choc électrique.

4.1 Préparation du luminaire pour le remplacement

Vérifier que la piscine est conforme aux exigences actuelles du National Electrical Code® (NEC) ainsi que tous les codes locaux des É.U., du Code national de l'électricité canadien (CEC ou C22.1) au Canada. Un électricien agréé ou autorisé doit installer le système électrique de façon à satisfaire ou dépasser ces exigences avant d'installer l'éclairage subaquatique. Certaines des exigences du Code national de l'électricité, auquel le système électrique doit satisfaire, sont les suivantes :

1. Le circuit d'éclairage doit avoir un disjoncteur de fuite à la terre (DFT) pour les modèles 120 volts et avoir un disjoncteur de puissance nominale appropriée.
2. La boîte de jonction (ou, pour les modèles 12 volts, le transformateur basse tension) doit être située à au moins huit (8) pouces au-dessus du niveau de l'eau, à au moins quatre (4) pouces au-dessus du sol et à au moins quarante-huit (48) pouces du bord de la piscine. Voir Illustration 1.
3. Le luminaire et tous les articles en métal à moins de cinq (5) pieds de la piscine doivent être correctement fixés à un point de mise à la terre fiable.
4. La niche humide doit être correctement installée de sorte que le rebord supérieur des lentilles de l'éclairage soit au moins 18 pouces sous la surface de l'eau dans la piscine. Voir Illustration 1.

- La niche humide doit être correctement connectée et mise à la terre au moyen d'un connecteur de masse n° 8 AWG se trouvant à l'arrière de la niche. Voir Illustration 1.

Afin d'être certain que le système électrique de la piscine réponde aux exigences en vigueur, l'électricien doit aussi consulter le service d'entretien du bâtiment.

4.2 Remplacement du luminaire

REMARQUE Exécuter ces étapes *uniquement* si les exigences du système électrique sont remplies.

AVERTISSEMENT

Le défaut de respecter les exigences du code pour le système électrique de la piscine avant l'installation du luminaire subaquatique va créer un risque électrique, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves aux usagers de la piscine ou du spa, aux installateurs ou autres en raison d'un choc électrique, et peut aussi causer un dommage matériel.

REMARQUE Le luminaire doit être remplacé sans vider l'eau de la piscine.

- Fermer l'interrupteur **de secteur** ou le disjoncteur, ainsi que le commutateur, qui fait fonctionner l'éclairage subaquatique.
- Dévisser la vis guide spéciale sur le dessus de l'anneau de surface et retirer le luminaire de la niche, puis placer l'ensemble sur la plateforme.

AVERTISSEMENT

Veiller à utiliser uniquement les vis guide spéciales fournies avec le luminaire subaquatique. Cette vis fixe de manière sûre le boîtier à la bague de montage et la niche humide, en faisant une mise à la terre. Le défaut d'utiliser la vis fournie pourrait créer un risque électrique, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves pour les usagers de la piscine ou du spa, les installateurs ou autres en raison d'un choc électrique.

- Retirer le couvercle de la boîte de jonction, débrancher les fils du luminaire et le serre-fil, puis tirer le cordon hors du conduit depuis la niche.
- Faire passer le cordon du luminaire neuf depuis la niche à la boîte de jonction.

REMARQUE En fonction de la longueur du conduit, il sera peut être nécessaire d'avoir des outils spéciaux pour tirer la corde dans le conduit.

- Laisser au moins quatre (4) pieds de cordon enroulé dans le luminaire ou dans la base de la niche du luminaire, voir Illustration 1. Ceci permet de faire l'entretien du luminaire une fois que la piscine est remplie d'eau.

- Couper le cordon à la boîte de jonction, en laissant au moins six (6) pouces de cordon pour faire les connexions.
- Dénuder six (6) pouces de la gaine du cordon pour exposer les trois fils isolés. *Faire attention à ne pas endommager l'isolation sur les trois (3) fils intérieurs.*
- Installer le dispositif anti-traction sur la gaine du cordon et connecter les trois fils aux fils du circuit correspondant dans la boîte de jonction. Installer le couvercle de la boîte de jonction.
- Désinstaller le luminaire dans la niche et serrer la vis guide spéciale.

AVERTISSEMENT

Utiliser uniquement les vis guide spéciales fournies avec le luminaire subaquatique. Cette vis fixe de manière sûre le boîtier à la bague de montage et la niche humide, en faisant une mise à la terre. Le défaut d'utiliser la vis fournie pourrait créer un risque électrique, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves pour les usagers de la piscine ou du spa, les installateurs ou autres en raison d'un choc électrique.

- Remplir la piscine jusqu'à ce que l'éclairage subaquatique soit complètement immergé dans l'eau avant d'allumer pendant plus de 10 secondes. Mettre l'interrupteur principal ou le disjoncteur sous tension, ainsi que le commutateur, qui fait fonctionner l'éclairage subaquatique afin de vérifier le bon fonctionnement. Vous reporter à la Section 6, *instructions pour le fonctionnement*.

AVERTISSEMENT

Ne jamais faire fonctionner ce luminaire subaquatique plus de 10 secondes s'il n'est pas complètement immergé dans l'eau. Sans une immersion totale, le luminaire peut devenir extrêmement chaud, ce qui peut entraîner de graves brûlures ou un bris d'ampoule ou de lentilles. Cela peut entraîner de graves blessures aux usagers de la piscine ou du spa, aux installateurs, aux spectateurs ou un dommage matériel.

Section 5. Options de câblage pour contrôler l'éclairage à DEL blanches de la série Pro de Jandy

REMARQUE L'éclairage à DEL blanche de la série Pro de Jandy ne fonctionnera pas correctement avec des gradateurs. *Ne pas câbler l'éclairage de la série Pro de Jandy à aucun gradateur.*

5.1 Câblage à un système de contrôle AquaLink® RS

L'éclairage à DEL blanche de la série Pro de Jandy peut être câblé dans le système de contrôle RS AquaLink® de la série Pro de Jandy afin de procurer une opération simplifiée de l'éclairage. Connecter les luminaires à un des relais auxiliaire dans le centre d'alimentation.

REMARQUE Il est recommandé de connecter un luminaire par relais afin de pouvoir contrôler chaque luminaire individuellement. Cependant, on peut connecter jusqu'à quatre luminaires sur un seul relais. S'il y a plus de quatre luminaires installés sur un système RS AquaLink, veiller à ce qu'il y ait plus d'un relais auxiliaire disponible dans le centre d'alimentation.

Vous reporter aux illustrations 2 et 3 pour connecter les luminaires à DEL blanches de la série Pro de Jandy au centre d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, pouvant entraîner de graves blessures ou la mort. Un disjoncteur de fuite à la terre (DFT) doit être fourni pour les modèles 120 volts. Un disjoncteur de fuite (DFT) pour les transformateurs de 120 volts doit être utilisé si requis par le fabricant de transformateurs ou si requis par le code applicable ou l'autorité compétente. Lorsqu'un DFT est utilisé, les conducteurs côté charge du circuit DFT ne doit pas occuper le conduit, boîtes ou enceintes contenant d'autres conducteurs à moins que les conducteurs supplémentaires soient aussi protégés par DFT. Vous reporter aux codes locaux pour plus d'information.

REMARQUE Les luminaires à DEL blanche de la série Pro de Jandy sont offertes en version 120 volts et 12 volts. Lors de l'installation d'un luminaire à 12 volts, un transformateur abaisseur (CA) 120 volts/12 volts certifié par NRTL *doit* être utilisé. Pour de plus amples informations sur les installations 12 volts, veuillez vous reporter à la *section 8* du présent manuel.

5.2 Branchement à une horloge

Les luminaires à DEL blanches de la série Pro de Jandy peuvent être câblés dans une horloge ordinaire afin d'allumer automatiquement les luminaires à une heure établie. Vous reporter à l'illustration 4 afin de brancher les luminaires à l'horloge.

5.3 Câblage à un commutateur

Les luminaires à DEL blanches de la série Pro de Jandy peuvent être câblés dans un commutateur afin d'allumer et éteindre les luminaires. Vous reporter à l'illustration 5 afin de brancher les luminaires à un commutateur.

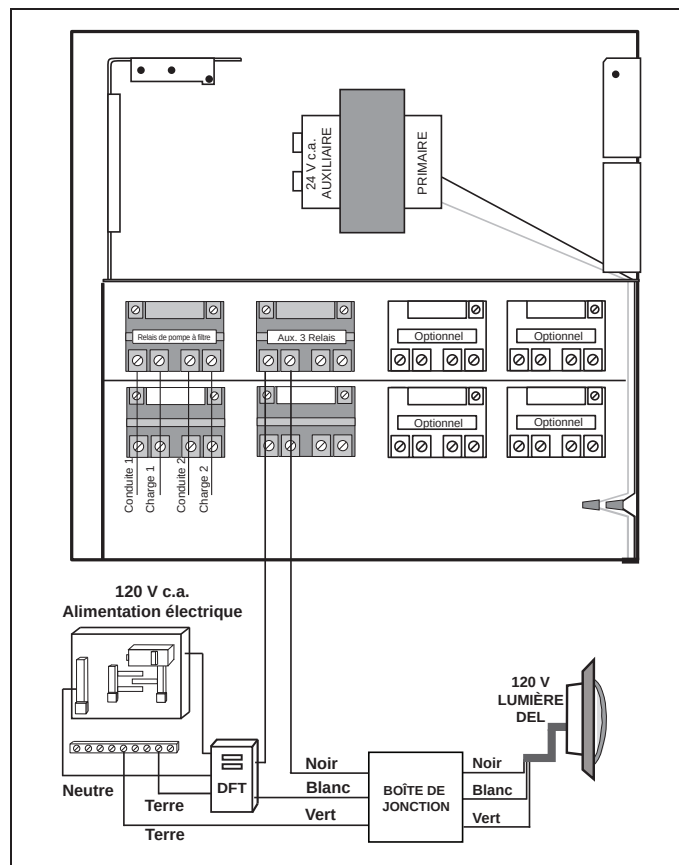


Illustration 2. Schéma de câblage du luminaire à DEL blanches de la série Pro de Jandy 120 volts

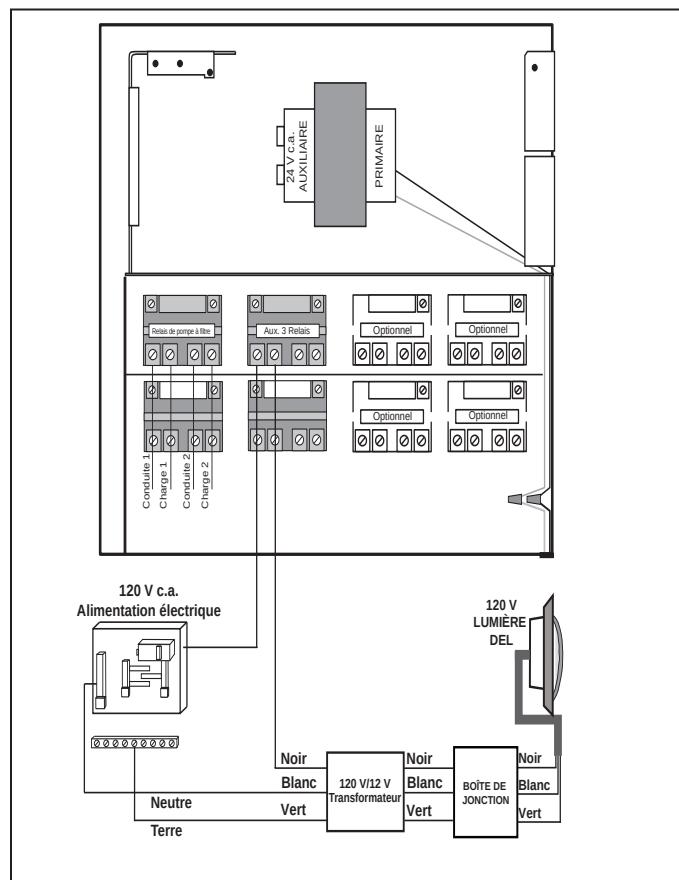


Illustration 3. Schéma de câblage du luminaire à DEL blanches de la série Pro de Jandy 12 volts

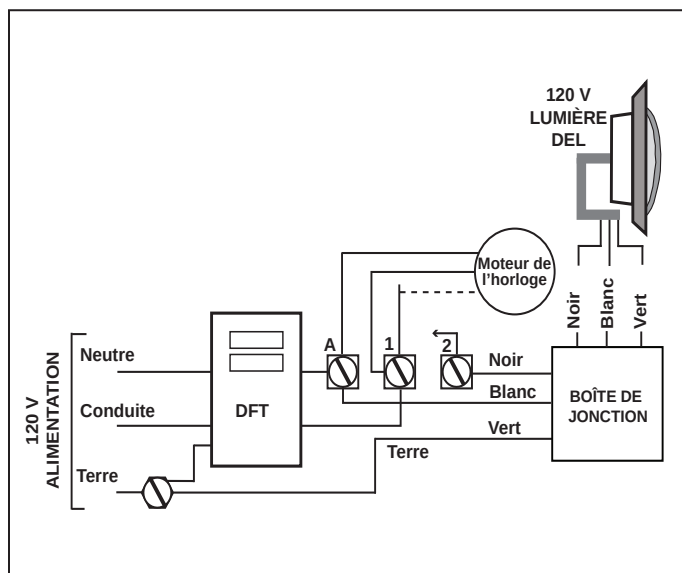


Illustration 4. Câblage du luminaire à DEL blanches de la série Pro de Jandy à une horloge

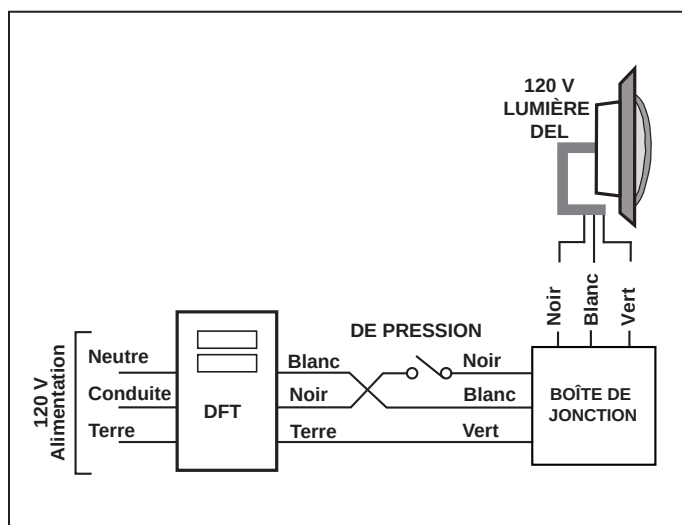


Illustration 5. Câblage du luminaire à DEL blanches de la série Pro de Jandy à un commutateur

Section 7. Remplacement du tableau DEL et pilote (carte de circuit imprimé)

⚠ AVERTISSEMENT

Il faut toujours débrancher l'alimentation électrique au luminaire depuis le disjoncteur avant de faire l'entretien du luminaire. Le défaut de le faire pourrait entraîner la mort ou une blessure grave à l'installateur, au préposé à l'entretien, aux usagers de la piscine ou du spa ou aux autres en raison d'un choc électrique.

1. Fermer l'interrupteur de secteur ou le disjoncteur, ainsi que le commutateur, qui fait fonctionner l'éclairage subaquatique.

2. S'assurer de disposer des éléments suivants :

- Un joint de lentilles neuf.
- Une carte de contrôle d'éclairage. Voir le tableau 2 pour les caractéristiques.

⚠ AVERTISSEMENT

Remplacer la carte de circuit imprimé par le même type. Le défaut de remplacer le circuit imprimé du luminaire par le même type peut va créer un risque électrique, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves aux usagers de la piscine ou du spa, aux installateurs ou autres en raison d'un choc électrique, et peut aussi causer un dommage matériel. Veiller à éteindre le courant avant de retirer ou d'installer la carte de circuit imprimé. Laisser la carte de circuit imprimé refroidir.

3. Pour retirer le luminaire, dévisser la vis guide spéciale sur le dessus de l'anneau de surface et retirer le luminaire de la niche, puis placer délicatement l'ensemble sur la plateforme. Il n'est pas nécessaire de vider la piscine. Voir Illustration 6.

Tableau 2. Caractéristiques du luminaire

Modèle série Pro de Jandy	Tension du luminaire	Watts	Carte de circuit imprimé du luminaire Numéro de pièce
Grand luminaire à DEL blanches	12 V c.a.	65 W	R0802600
Grand luminaire à DEL blanches	120 V c.a.	65 W	R0802700
Grand luminaire à DEL blanches	12 V c.a.	42 W	R0802800
Grand luminaire à DEL blanches	120 V c.a.	42 W	R0802900
Petit luminaire à DEL blanches	120 V c.a.		R0803200
Petit luminaire à DEL blanches	12 V c.a.		R0803300

⚠ AVERTISSEMENT

Veiller à utiliser uniquement les vis guide spéciales provenant du luminaire subaquatique. Cette vis fixe de manière sûre le boîtier à la bague de montage et la niche humide, en faisant une mise à la terre. Le défaut d'utiliser la vis fournie pourrait créer un risque électrique, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves pour les usagers de la piscine ou du spa, les installateurs ou autres en raison d'un choc électrique.

7.1 Dépose crampon de piscine.

1. Desserrer les vis à tête cruciforme (six (6) pour le petit luminaire, huit (8) pour le grand luminaire) afin de pouvoir enlever le crampon inférieur de la bague de surface. Ne pas retirer les vis ni les rondelles de

retenue. Les rondelles de retenue empêchent les vis de se libérer du crampon inférieur et facilitent aussi l'assemblage.

- 2 Retirer le crampon inférieur, la bague de surface, les lentilles en verre et le joint d'étanchéité du luminaire. Retirer le joint en silicone des lentilles. Vous reporter à la *Section 9 Vue éclatée et pièces de rechange*.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de détérioration du luminaire et de blessures graves, y compris la perte de vie, il faut TOUJOURS poser un joint d'étanchéité en silicone lors du démontage du luminaire.

7.2 Remplacement de la carte de circuit imprimé du petit luminaire 12 V

1. Retirer les câbles à déconnexion rapide de la carte de circuit imprimé. Noter que le fil noir est connecté à ACN (TP-2) et que le fil blanc est connecté à ACL (TP-1).
2. Retirer les deux (2) écrous et les deux (2) rondelles.
3. Retirer la carte de circuit imprimé du luminaire de ce dernier.
4. Enduire de graisse thermique à l'arrière de la nouvelle carte de circuit imprimé.
5. Placer la nouvelle carte de circuit imprimé dans le luminaire dans le sens indiqué sur l'illustration 7.
6. Fixer la carte de circuit imprimé du luminaire avec une (1) des rondelles et un (1) écrou sur le côté droit de la carte de circuit imprimé. Serrer à 12 po-lb.

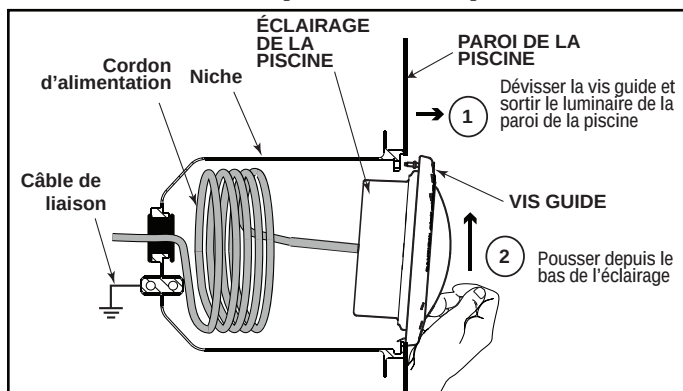


Illustration 6. Retrait du luminaire à DEL blanche série Pro de Jandy pour le remplacement de la carte de circuit imprimé

7. Placer une rondelle sur l'autre goujon et placer la borne du fil de mise à la terre vert sur la rondelle puis fixer les deux avec l'écrou. Serrer à 12 po-lb.
8. Brancher le fils à déconnexion rapide (blanc) sur la borne ACL (TP-1) du moteur du luminaire.
9. Brancher le fils à déconnexion rapide (noir) sur la borne ACN (TP-2) du moteur du luminaire.

7.3 Remplacement de la carte du petit luminaire 120 V

1. Débrancher l'alimentation et attendre 5 minutes.
2. Retirer les deux (2) écrous et les six (6) rondelles.
3. Débrancher le connecteur de la carte au moteur du luminaire.

4. Retirer la carte DEL du puits thermique. Si vous remplacez aussi la carte de circuit imprimé, vous pouvez passer maintenant à l'étape 7.4.
5. Enduire de graisse thermique à l'arrière de la nouvelle carte DEL.
6. Placer la nouvelle carte DEL dans le puits thermique dans le sens indiqué sur l'illustration 7.
7. Fixer la carte DEL avec deux (2) vis et deux (2) rondelles.
8. Brancher le connecteur de la carte.

7.4 Remplacement de la carte de circuit imprimé du petit luminaire 120 V

1. Débrancher l'alimentation et attendre 5 minutes.
2. Retirer la carte DEL comme indiqué à l'étape 7.3
3. Retirer les 2 vis du puits thermique et retirer le puits thermique.
4. Retirer les câbles à déconnexion rapide de la carte de circuit imprimé. Noter que le fil noir est connecté à ACN et que le fil blanc est connecté à ACL.
5. Retirer les deux bornes métalliques de la carte de circuit imprimé.
6. Retirer la carte de circuit imprimé et placer la nouvelle carte de circuit imprimé du luminaire dans ce dernier dans le sens indiqué sur l'illustration 7.
7. Insérer de nouveau les bornes métalliques sur les goujons vissés.
8. Brancher les deux câbles à déconnexion rapide; blanc sur la borne ACL de la carte de circuit imprimé ACL et noir sur l'ACN.
9. Aligner le puits thermique avec les bornes métalliques.
10. Fixer le puits thermique avec 2 vis.
11. Enduire de graisse thermique à l'arrière de la nouvelle carte DEL.
12. Placer la nouvelle carte DEL dans le puits thermique dans le sens indiqué sur l'illustration 7.
13. Fixer la carte DEL avec deux (2) vis et six (6) rondelles.
14. Brancher le connecteur de la carte.

7.5 Remplacement de la carte de circuit imprimé du grand luminaire (120 V et 12 V)

1. Débrancher l'alimentation et attendre 5 minutes.
2. Débrancher les bornes à déconnexion rapide et le fil de mise à la terre (vert) depuis la carte de circuit imprimé du luminaire.
3. Retirer les trois (3) écrous et les rondelles.
4. Retirer la carte DEL, la carte de circuit imprimé du luminaire et le connecteur de la carte du luminaire.
5. Enduire de graisse thermique à l'arrière de la nouvelle carte DEL.
6. Placer la nouvelle carte DEL et la carte du circuit imprimé dans le luminaire dans le sens indiqué sur l'illustration 8.
7. Fixer les nouvelles cartes avec 3 rondelles, des rondelles fendues et des écrous. Serrer à 12 po-lb.
8. Brancher dans le câble à déconnexion rapide blanc sur la borne AC1 (TP-L) de la carte de circuit imprimé du luminaire.

9. Brancher dans le câble à déconnexion rapide noir sur la borne AC2 (TP-N) de la carte de circuit imprimé du luminaire. S'assurer que les connecteurs de la carte sont connectés aux deux cartes.
10. Pour fixer le fil de masse, placer la rondelle plate, suivie du fil de masse, suivi d'une rondelle fendue, fixé en place avec un écrou. Serrer à 12 po-lb.

7.6 Remontage du luminaire.

1. Si ce n'est déjà fait, retirer le joint d'étanchéité des lentilles de verre et installer un joint d'étanchéité neuf dans les lentilles. Sur le petit luminaire, retirer le déviateur des lentilles.

REMARQUE Il faut utiliser un joint d'étanchéité neuf pour lentille chaque fois que le luminaire est remonté.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique ou d'électrocution. Il faut toujours poser un joint d'étanchéité neuf lors du démontage du luminaire. Le défaut de le faire permet l'infiltration dans l'assemblage, ce qui pourrait causer :

- (a) Un risque électrique entraînant la mort ou de graves blessures aux usagers de la piscine ou du spa, aux installateurs ou autres en raison d'une électrocution, ou
- (b) Un mauvais fonctionnement du luminaire à DEL blanche de Jandy, qui pourrait aussi entraîner de graves blessures aux usagers de la piscine ou du spa, aux installateurs ou spectateurs, ou un dommage matériel.

2. Tout en tenant le luminaire debout, placer la lentille de verre avec le joint d'étanchéité sur le dessus du luminaire. Veuillez noter que le joint d'étanchéité des lentilles n'est pas symétrique. Par conséquent, il doit être correctement installé de sorte que la lentille est scellée au boîtier du luminaire. Placer le joint d'étanchéité neuf dans le sens indiqué sur l'illustration 10. Sur le petit luminaire, reposer le déviateur en rentrant les languettes entre la lentille et le joint d'étanchéité.

REMARQUE Veiller à ce que le côté terne du déviateur soit tourné vers la carte de circuit imprimé.

3. Positionner la lentille et le joint d'étanchéité sur le luminaire. Placer la bague de surface sur la lentille et aligner la vis guide avec le petit repère sur la surface de la lentille. Noter que le petit repère sur la surface de la lentille et la vis guide de la bague de surface doivent être alignés avec la flèche se trouvant sur l'étiquette du luminaire sur laquelle on peut lire « La flèche sur cette étiquette doit être alignée avec la vis guide sur la bague de surface ». Voir Illustration 9.
4. Tout en tenant la bague de surface alignée et le luminaire ensemble, tourner l'assemblage à l'envers et le déposer sur l'ancien joint d'étanchéité, en utilisant l'ancien joint d'étanchéité comme assemblage de luminaire. Ceci empêchera l'assemblage de lentille et joint d'étanchéité de sortir de la bague de surface pendant que vous les fixez au luminaire.
5. Ouvrir le crampon inférieur par dessus le cordon électrique et le glisser sur l'arrière du luminaire au crampon supérieur.

6. Serrer les vis cruciformes (huit (8) pour le grand luminaire et six (6) pour le petit luminaire) sur le luminaire en alternant en croix. Serrer les vis à environ 25 po-lb.
7. Jeter l'ancien joint d'étanchéité.

7.7 Réinstaller le luminaire série Pro de Jandy dans la niche.

1. Enrouler les quatre (4) pieds de cordon autour du luminaire ou dans la base de la niche, puis placer l'ensemble du luminaire dans la niche.
2. Engager la languette de retenue sur le bas de la bague de garniture, puis pivoter le haut du luminaire vers l'intérieur et serrer avec la vis guide spéciale.

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser uniquement les vis guide spéciales fournies avec le luminaire subaquatique. Cette vis fixe de manière sûre le boîtier à la bague de montage et la niche humide, en faisant une mise à la terre. Le défaut d'utiliser la vis fournie pourrait créer un risque électrique, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves pour les usagers de la piscine ou du spa, les installateurs ou autres en raison d'un choc électrique.

3. Si la piscine est vide, la remplir jusqu'à ce que l'éclairage subaquatique soit complètement immergé dans l'eau avant d'allumer pendant plus de deux (2) minutes. L'éclairage chauffe rapidement lorsqu'il est allumé en dehors de l'eau. Mettre l'interrupteur principal ou le disjoncteur sous tension, et le commutateur, qui fait fonctionner l'éclairage subaquatique afin de vérifier le bon fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais faire fonctionner ce luminaire subaquatique plus de 10 secondes s'il n'est pas complètement immergé dans l'eau. Sans une immersion totale, le luminaire peut devenir extrêmement chaud, ce qui peut entraîner de graves brûlures ou détériorer le luminaire. Cela peut entraîner de graves blessures aux usagers de la piscine ou du spa, aux installateurs, aux spectateurs ou un dommage matériel.

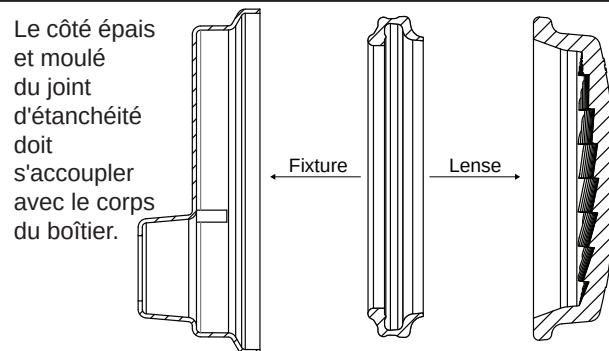


Illustration 10. Section croisée du luminaire à DEL blanches de la série Pro de Jandy

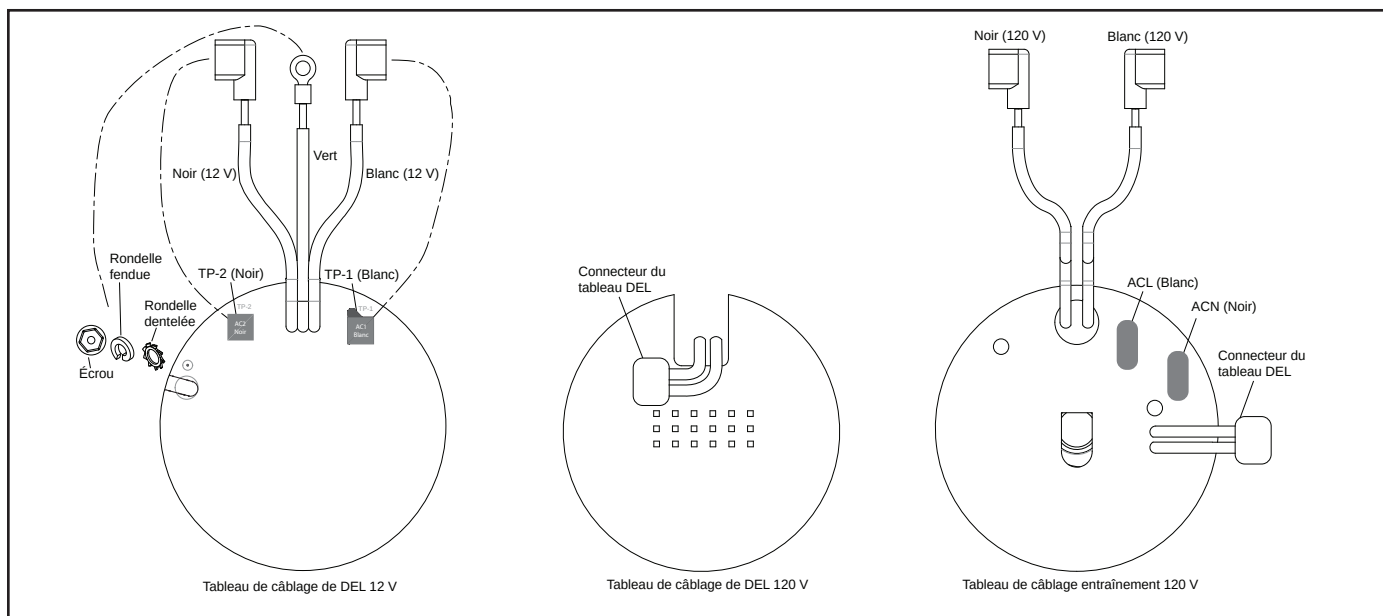


Illustration 7. Remplacement et câblage du moteur de petit luminaire (carte circuit imprimé)

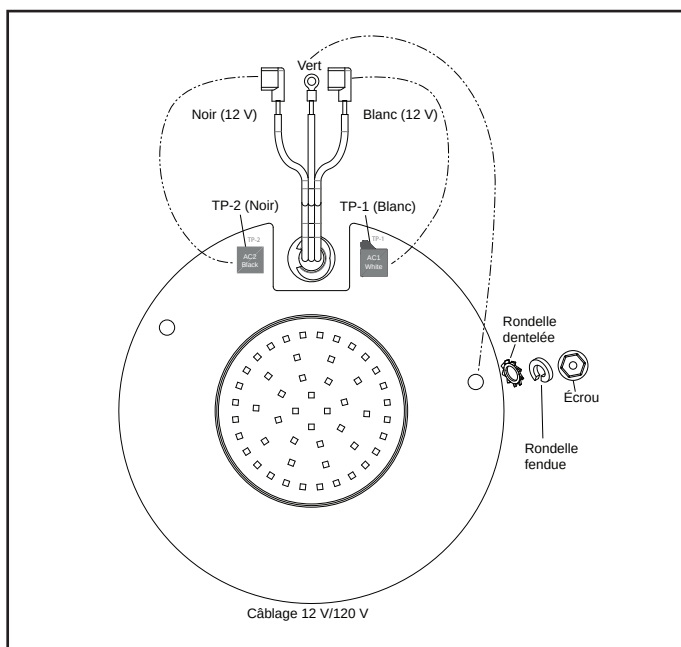


Illustration 8. Remplacement et câblage du moteur de grand luminaire (carte circuit imprimé)

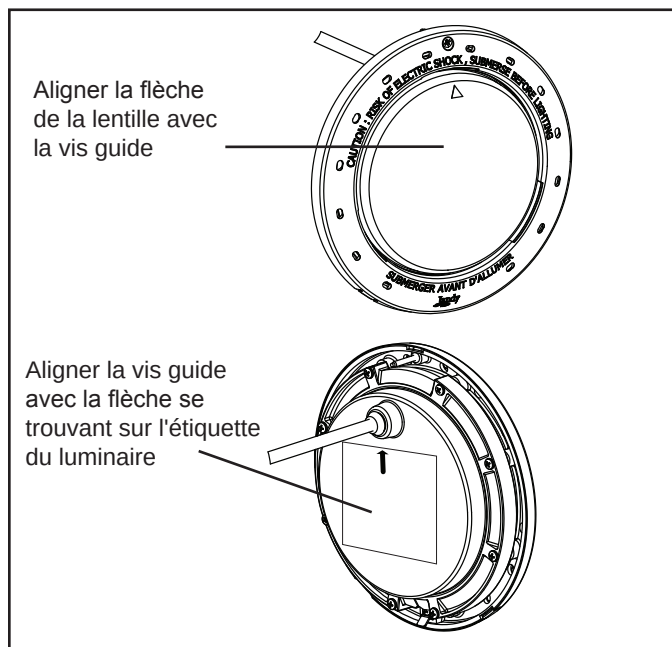


Illustration 9. Aligner les lentilles, la bague de surface, le boîtier et les brides pour les luminaires à DEL blanches

Section 8. Installation douze (12) volts

Un transformateur c.a. 12 volts séparé est requis pour tous les modèles 12 volts. Pour le luminaire à DEL blanches série Pro de Jandy utiliser un système 12 volts multi-tap 150 watts par luminaire.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, qui pourrait entraîner des blessures ou la mort, utiliser uniquement une alimentation à basse tension, évaluée et homologuée par un laboratoire d'essai reconnu à l'échelle nationale (NRTL) pour l'utilisation dans une piscine.

REMARQUE Pour une performance optimale de la série Pro de Jandy, il est recommandé d'utiliser un transformateur par luminaire 12 volts.

Pour garantir la sécurité maximale, il est fortement recommandé que le transformateur soit homologué ou reconnu par un laboratoire d'essais reconnu à l'échelle nationale (NRTL) pour l'application utilisée.

Section 9. Vue éclatée et pièces de rechange

9.1 Grand luminaire à DEL blanche série Pro de Jandy

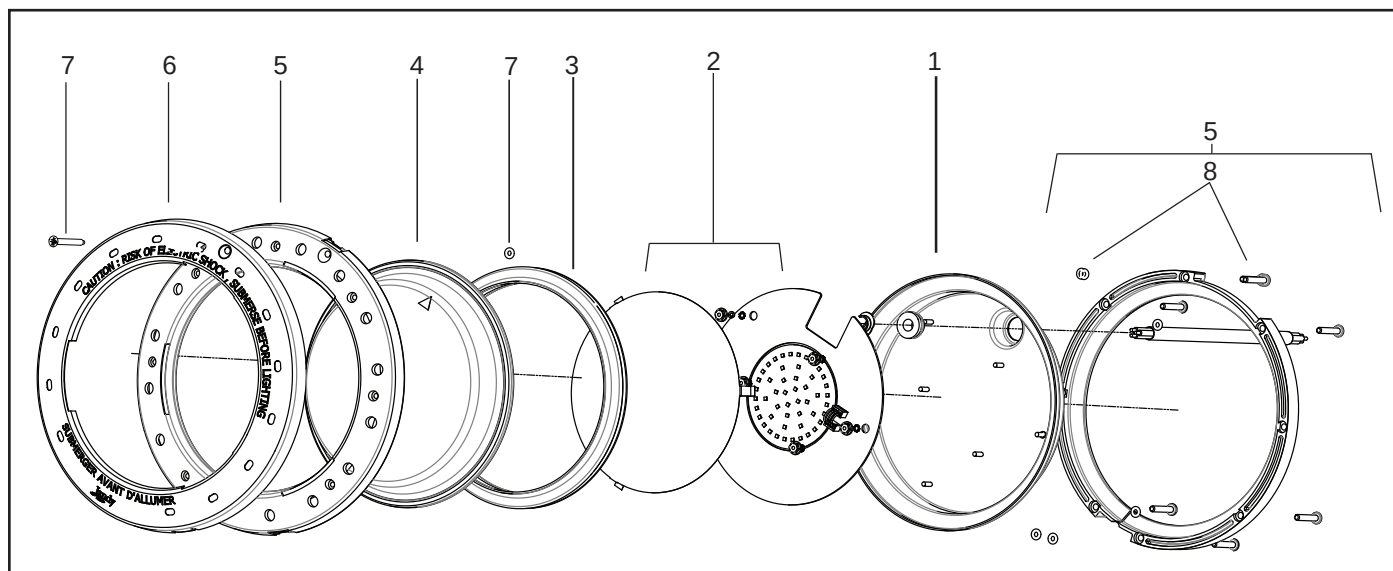


Illustration 11. Vue éclatée grand luminaire à DEL blanche série Pro de Jandy

N° dessin	Référence	Description	Remplaçable sur le terrain
1	S.O.	Boîtier du luminaire DEL blanche	<i>NON - Achat de luminaire neuf</i>
2	R0802600	Carte de circuit imprimé du moteur du luminaire, 12 V, 5 K, 65 W GRAND DEL	OUI
2	R0802601	Carte de circuit imprimé du moteur du luminaire, 12 V, 2,7 K, 65 W GRAND DEL	OUI
2	R0802700	Carte de circuit imprimé du moteur du luminaire, 120V, 5 K, 65 W GRAND DEL	OUI
2	R0802701	Carte de circuit imprimé du moteur du luminaire, 120V, 2,7 K, 65 W GRAND DEL	OUI
2	R0802800	Carte de circuit imprimé du moteur du luminaire, 12 V, 5 K, 42 W GRAND DEL	OUI
2	R0802801	Carte de circuit imprimé du moteur du luminaire, 12 V, 2,7 K, 42 W GRAND DEL	OUI
2	R0802900	Carte de circuit imprimé du moteur du luminaire, 120 V, 5 K, 42 W GRAND DEL	OUI
2	R0802901	Carte de circuit imprimé du moteur du luminaire, 120 V, 2,7 K, 42 W GRAND DEL	OUI
3	R0790500	Joint d'étanchéité en silicone	OUI
4	R0790600	Lentilles en verre	OUI
5	R0790700	Jeu de crampon	OUI
6	R0790801	Bague de surface, acier inoxydable (Al)	OUI
6	R0790802	Bague de surface, plastique, blanche	OUI
6	R0790803	Bague de surface, plastique, noire	OUI
6	R0790804	Bague de surface, plastique, grise	OUI
6	R0790805	Bague de surface, jeu de plastique	OUI
7	R0790900	Vis guide avec retenue	OUI
8	R0791000	Vis de serrage (8 vis et 8 retenues)	OUI

9.2 Petit luminaire à DEL 12 V blanc série Pro de Jandy

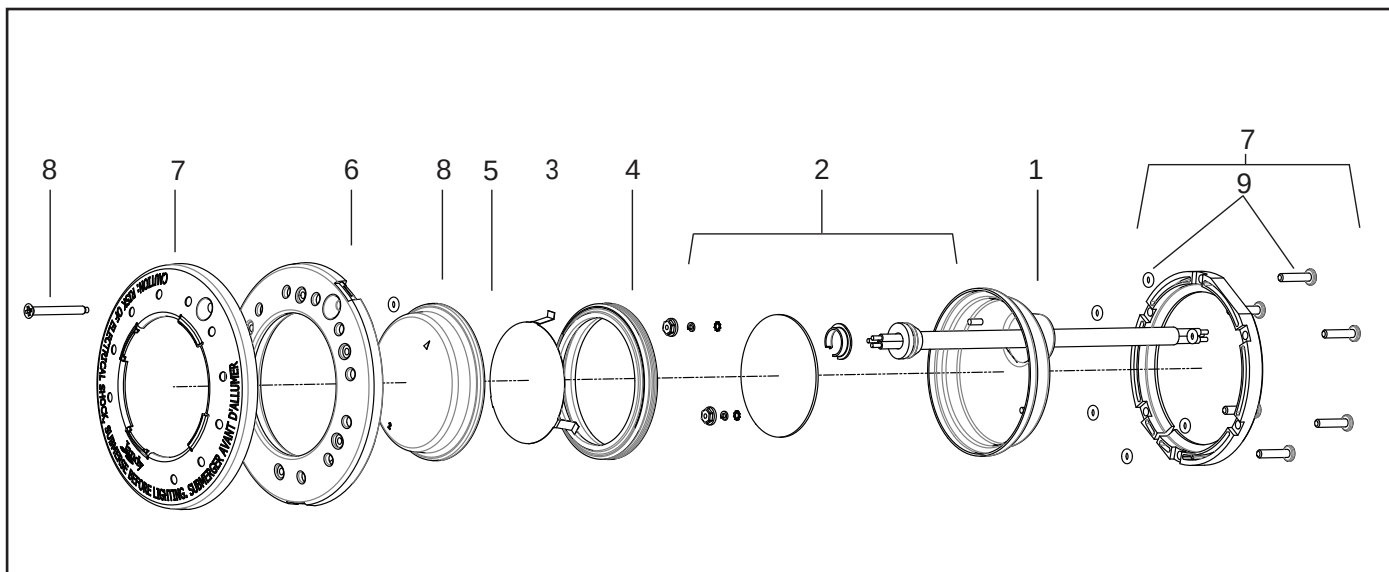


Illustration 12. Vue éclatée petit luminaire à DEL 12 V blanc série Pro de Jandy

N° dessin	Référence	Description	Remplaçable sur le terrain
1	S.O.	Boîtier du luminaire DEL blanche	NON - Achat de luminaire neuf
2	R0803300	Moteur petit luminaire à DEL, 12 V	OUI
3	R0739700	Déviateur, forme de lumière, petit luminaire DEL	OUI
4	R0791100	Joint d'étanchéité en silicone	OUI
5	R0791200	Lentilles en verre	OUI
6	R0791300	Jeu de crampon	OUI
7	R0791401	Bague de surface, acier inoxydable (Al)	OUI
7	R0791402	Bague de surface, plastique, blanche	OUI
7	R0791403	Bague de surface, plastique, noire	OUI
7	R0791404	Bague de surface, plastique, grise	OUI
7	R0791405	Bague de surface, jeu de plastique	OUI
8	R0790900	Vis guide avec retenue	OUI
9	R0791600	Vis de serrage (6 vis et 6 retenues)	OUI

9.3 Petit luminaire à DEL blanches 120 V série Pro de Jandy

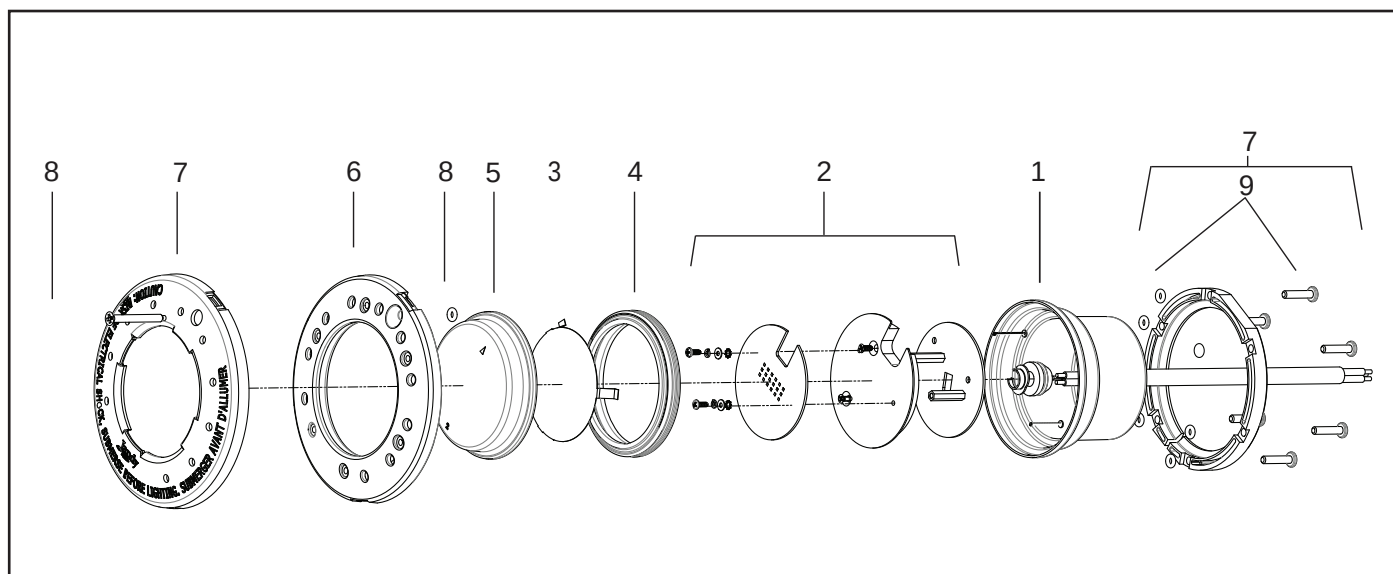


Illustration 13. Vue éclatée petit luminaire à DEL blanches 120 V série Pro de Jandy

N° dessin	Référence	Description	Remplaçable sur le terrain
1	S.O.	Boîtier du luminaire DEL blanche	NON - Achat de luminaire neuf
2	R0803200	Moteur petit luminaire à DEL, 120 V	OUI
3	R0739700	Déviateur, forme de lumière, petit luminaire DEL	OUI
4	R0791100	Joint d'étanchéité en silicone	OUI
5	R0791200	Lentilles en verre	OUI
6	R0791300	Jeu de crampon	OUI
7	R0791401	Bague de surface, acier inoxydable (Al)	OUI
7	R0791402	Bague de surface, plastique, blanche	OUI
7	R0791403	Bague de surface, plastique, noire	OUI
7	R0791404	Bague de surface, plastique, grise	OUI
7	R0791405	Bague de surface, jeu de plastique	OUI
8	R0790900	Vis guide avec retenue	OUI
9	R0791600	Vis de serrage (6 vis et 6 retenues)	OUI

Zodiac Pool Systems LLC
2620 Commerce Way, Vista, CA 92081
1.800.822.7933 | www.ZodiacPoolSystems.com

Zodiac Pool Systems Canada, Inc.
2-3365 Mainway, Burlington, ON L7M 1A6
1 888 647-4004 | www.ZodiacPoolSystems.ca

ZODIAC® est une marque déposée de Zodiac International, S.A.S.U., utilisée sous licence.
Toutes les marques de commerce mentionnées dans ce document appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

©2018 Zodiac Pool Systems, Inc. H0621300 Rév C





MANUAL DE INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

ESPAÑOL



Jandy Pro Series Luces LED blancas Luz grande y pequeña sumergible

⚠ ADVERTENCIA

PARA SU SEGURIDAD: La instalación y el servicio técnico de este producto deben estar a cargo de un contratista calificado y matriculado para trabajar con equipamientos para piscinas en la jurisdicción en la que se instalará el producto, donde existan tales requisitos estatales o locales. El técnico de servicio debe ser profesional y contar con experiencia suficiente en instalación y mantenimiento de equipamientos para piscinas, para que todas las instrucciones de este manual se puedan seguir exactamente. Antes de instalar este producto, lea y siga todos los avisos de advertencia y las instrucciones que se proporcionan con el producto. Si no se siguen los avisos de advertencia ni las instrucciones, es posible que se produzcan daños materiales, lesiones personales o la muerte. Si la instalación o la operación se llevan a cabo incorrectamente, la garantía se anulará.



La instalación y la operación inadecuadas pueden generar peligros eléctricos no deseados que pueden provocar lesiones graves, daños materiales o la muerte.

ATENCIÓN, INSTALADOR: Este manual contiene información importante acerca de la instalación, la operación y la utilización seguras de este producto. Esta información debe ser entregada al dueño u operador de este equipo.

Contenido

Sección 1. Información de seguridad.....	3	Sección 7. Reemplazo de la placa LED y del controlador (PCB).....	9
Sección 2. Descripción del producto y números de modelos	4	7.1 Extracción de la abrazadera de la piscina.....	9
Sección 3. Instalación de una lámpara Jandy Pro Series durante una construcción nueva.....	5	7.2 Reemplazo de controlador de iluminación (PCB) pequeño de 12 V	10
3.1 Preparación de la lámpara para la instalación ...	5	7.3 Reemplazo de placa LED pequeña de 120 V ..	10
3.2 Instalación de la lámpara	6	7.4 Reemplazo de controlador de iluminación (PCB) pequeño de 120 V	10
Sección 4. Reemplazo de una lámpara Jandy Pro Series en una piscina o un hidromasaje existentes.....	6	7.5 Reemplazo de controlador de iluminación (PCB) grande (120 V y 12 V)	10
4.1 Preparación de la lámpara para el reemplazo ...	6	7.6 Reensamblaje de la lámpara	11
4.2 Reemplazo de la lámpara	7	7.7 Reinstalación de la luz Jandy Pro Series en el hueco.....	11
Sección 5. Opciones de cableado para controlar las luces LED blancas Jandy Pro Series	7	Sección 8. Instalación de 12 voltios	12
5.1 Cableado a un sistema de control AquaLink® RS	8	Sección 9. Vista de despiece y piezas de reemplazo.....	13
5.2 Cableado a un reloj registrador	8	9.1 Luz LED blanca Jandy Pro Series grande	13
5.3 Cableado a un interruptor.....	8	9.2 Luz LED blanca Jandy Pro Series pequeña de 12 V	14
		9.3 Luz LED blanca Jandy Pro Series pequeña de 120 V	15

Sección 1. Información de seguridad

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES RELACIONADAS CON UN RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN A PERSONAS

LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES

Cuando se instale y utilice este equipo eléctrico, siempre se deberán seguir las siguientes precauciones básicas de seguridad.

ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA O ELECTROCUCIÓN. Un electricista certificado o con licencia debe instalar esta luz sumergible de acuerdo con el Código Nacional de Electricidad y los códigos y las ordenanzas locales aplicables. Una instalación incorrecta genera un peligro eléctrico, por el cual los usuarios de la piscina o del hidromasaje, los instaladores y otras personas pueden sufrir la muerte o lesiones graves debido a una descarga eléctrica, y es posible que se produzcan daños materiales en la propiedad. Lea y siga las instrucciones específicas a continuación.

ADVERTENCIA

Antes de instalar esta luz sumergible, lea y siga todos los avisos de advertencia y las instrucciones que se proporcionan junto con la luz. Si no se siguen las advertencias de seguridad y las instrucciones, es posible que se produzcan lesiones graves, la muerte o daños materiales. Para obtener copias adicionales de este manual, comuníquese con Zodiac Pool Systems, Inc. al 1.800.822.7933 o visite www.zodiacpoolsystems.com

PRECAUCIÓN

Si las luces LED blancas Jandy Pro Series se instalan en una zona de la piscina que no se utiliza para nadar y la lente se resguarda apropiadamente para evitar que las personas la toquen, es posible instalar la luz en o sobre una pared de la piscina con la parte superior de la abertura de la lente no menos de 457 mm (18 pulgadas) por debajo del nivel de agua normal de la piscina.



ATENCIÓN INSTALADOR

Este manual contiene información importante acerca de la instalación, la operación y la utilización seguras de este producto. Esta información debe ser entregada al dueño u operador de este equipo.

AVISO

Las luces LED blancas Jandy Pro Series se diseñaron para su instalación en piscinas de agua limpia y agua salada. Es importante asegurarse que los huecos de humedad en los que se instalen las luces se hayan diseñado para su correcta aplicación, ya sea piscinas de agua limpia o de agua salada.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Sección 2. Descripción del producto y números de modelos

N.º de modelo	Tamaño	Temp. de color	Voltaje	Vatios	Longitud de cable	Material de aro frontal
WWPLV3LS150	Grande	2700	12 VCA	42 W	45 m (150 pies)	Acero inoxidable
WPLV3LS100	Grande	5000	12 VCA	42 W	30 m (100 pies)	Acero inoxidable
WPLV3LS150	Grande	5000	12 VCA	42 W	45 m (150 pies)	Acero inoxidable
WPLV3LS50	Grande	5000	12 VCA	42 W	15 m (50 pies)	Acero inoxidable
WWPLV5LS150	Grande	2700	12 VCA	65 W	45 m (150 pies)	Acero inoxidable
WPLV5LS100	Grande	5000	12 VCA	65 W	30 m (100 pies)	Acero inoxidable
WPLV5LS150	Grande	5000	12 VCA	65 W	45 m (150 pies)	Acero inoxidable
WPLV5LS50	Grande	5000	12 VCA	65 W	15 m (50 pies)	Acero inoxidable
WWPHV3LS150	Grande	2700	120 VCA	42 W	45 m (150 pies)	Acero inoxidable
WPHV3LS100	Grande	5000	120 VCA	42 W	30 m (100 pies)	Acero inoxidable
WPHV3LS150	Grande	5000	120 VCA	42 W	45 m (150 pies)	Acero inoxidable
WPHV3LS50	Grande	5000	120 VCA	42 W	15 m (50 pies)	Acero inoxidable
WPHV5LS150	Grande	5000	120 VCA	65 W	45 m (150 pies)	Acero inoxidable
WPHV5LS100	Grande	5000	120 VCA	65 W	30 m (100 pies)	Acero inoxidable
WWPHV5LS150	Grande	2700	120 VCA	65 W	45 m (150 pies)	Acero inoxidable
WPHV5LS50	Grande	5000	120 VCA	65 W	15 m (50 pies)	Acero inoxidable
WPHV5LS250	Grande	5000	120 VCA	65 W	76 m (250 pies)	Acero inoxidable
WWSLV1LS150	Pequeño	2700	12 VCA	18 W	45 m (150 pies)	Acero inoxidable
WSLV1LS150	Pequeño	5000	12 VCA	18 W	45 m (150 pies)	Acero inoxidable
WSLV1LS100	Pequeño	5000	12 VCA	18 W	30 m (100 pies)	Acero inoxidable
WSLV1LS50	Pequeño	5000	12 VCA	18 W	15 m (50 pies)	Acero inoxidable
WWSHV1LS150	Pequeño	2700	120 VCA	18 W	45 m (150 pies)	Acero inoxidable
WSHV1LS100	Pequeño	5000	120 VCA	18 W	30 m (100 pies)	Acero inoxidable
WSHV1LS150	Pequeño	5000	120 VCA	18 W	45 m (150 pies)	Acero inoxidable
WSHV1LS50	Pequeño	5000	120 VCA	18 W	15 m (50 pies)	Acero inoxidable
WSHV1LS250	Pequeño	5000	120 VCA	18 W	76 m (250 pies)	Acero inoxidable

Sección 3. Instalación de una lámpara Jandy Pro Series durante una construcción nueva

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica o electrocución. Un electricista certificado o con licencia o un técnico de servicio de piscinas calificado deben instalar esta luz sumergible de acuerdo con el Código Nacional de Electricidad y todos los códigos y las ordenanzas locales aplicables de Estados Unidos, o el Código de Electricidad en Canadá ("CEC" o C22.1) de Canadá. Una instalación incorrecta genera un peligro eléctrico, por el cual los usuarios de la piscina o del hidromasaje, los instaladores y otras personas pueden sufrir la muerte o lesiones graves como consecuencia de una descarga eléctrica, y se pueden producir daños materiales en la propiedad.

Siempre desconecte la alimentación a la luz en el disyuntor antes de instalar o inspeccionar la luz. De lo contrario, el técnico de servicio, los usuarios de la piscina o del hidromasaje y otras personas pueden sufrir la muerte o lesiones graves como consecuencia de una descarga eléctrica.

3.1 Preparación de la lámpara para la instalación

NOTA Un electricista debe completar los pasos preliminares antes de que se instale la lámpara. Consulte la Figura 1. Asegúrese de que la piscina cumpla con los requisitos indicados en el código National Electrical Code® actual y todos los códigos locales de Estados Unidos o el Código de Electricidad en Canadá ("CEC" o C22.1) de Canadá. Un electricista certificado o con licencia debe instalar el sistema eléctrico para satisfacer o superar esos requisitos antes de que se instale la luz sumergible. Algunos de los requisitos en el Código Nacional de Electricidad, que los sistemas eléctricos de la piscina deben cumplir, son:

⚠ ADVERTENCIA

Para minimizar el riesgo de descarga eléctrica o electrocución, por el que es posible sufrir lesiones o la muerte, en la conexión de suministro de luces de bajo voltaje, utilice únicamente una fuente de alimentación aislante de bajo voltaje evaluada y registrada por un laboratorio de pruebas con reconocimiento nacional (NRTL) para el uso de piscinas.

1. El circuito de iluminación debe tener un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) para modelos de 120 voltios y un disyuntor de valor nominal apropiado.
2. La caja de conexiones (o el transformador de bajo voltaje para los modelos de 12 voltios) debe colocarse al menos 20 cm (8 pulgadas) por encima del nivel del agua, al menos 10 cm (4 pulgadas) por encima del nivel del suelo y al menos a 1,2 m (4 pies) de distancia del borde de la piscina. Consulte la Figura 1.

3. La lámpara y todos los objetos de metal ubicados a menos de 1,5 m (5 pies) de la piscina deben estar unidos eléctricamente a un punto confiable de conexión a tierra de forma apropiada.
4. El hueco de humedad debe instalarse correctamente de modo que el borde superior de la lente de la luz sumergible quede al menos 45 cm (18 pulgadas) por debajo de la superficie del agua en la piscina. Consulte la Figura 1.
5. El hueco de humedad debe unirse eléctricamente y conectarse a tierra correctamente mediante el conector a tierra AWG n.º 8 ubicado en la parte posterior del hueco. Consulte la Figura 1.

NOTA Para garantizar que el sistema eléctrico de la piscina cumpla con todos los requisitos aplicables, el electricista debe consultar también al departamento de construcción local.

Utilice únicamente huecos de humedad aprobados (vea la siguiente nota) para garantizar una instalación segura y correcta.

NOTA Las luces Jandy Pro Series se encuentran incluidas en la lista ETL (informe/archivo ETL 3141154CHI) para la instalación *exclusiva* con lámparas para huecos de humedad de los siguientes fabricantes:

Números de modelos de huecos grandes:

Jandy Pro Series: PLNICLRG, PLNICVFLRG,

WT000002, SSNICLRG1R, SSNICLRG1S

Pentair: 620004, 78210200 hasta 700,

78210401, 79206700

Hayward DuraNiche: SP0600U

Sta-Rite: 05161-2352 hasta 2369, 05163-2395 hasta 2396

Números de modelos de huecos pequeños:

Jandy Pro Series: PLNICSM, SSNICSM,

Pentair: 78241100, 78242200, 78242300

78243100 hasta 300, 78244100 hasta 300,

79206600

Hayward DuraNiche: SP0601U

Sta-Rite: 05166-1017 hasta 1034, 05167-1035 hasta 1037

Pentair® y Sta-Rite® son marcas comerciales registradas de Pentair, Inc. Hayward® es una marca comercial registrada y DuraNiche™ es una marca comercial de Hayward Pool Products, Inc.

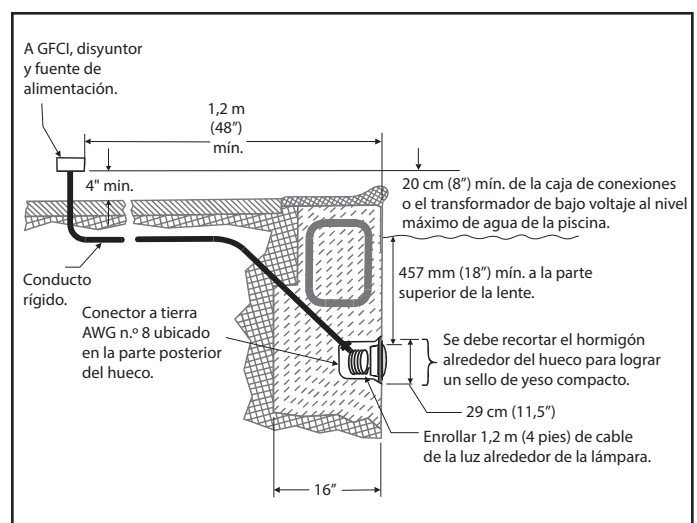


Figura 1. Instalación de luces LED Jandy Pro Series

3.2 Instalación de la lámpara

NOTA Realice estos pasos *únicamente* después de que se cumplan los requisitos para el sistema eléctrico.

1. Introduzca cable por el conducto a la caja de conexiones dejando al menos 1,2 m (4 pies) de cable en la lámpara para enrollar en la base del hueco de la luz. Consulte la Figura 1. Con 1,2 m (4 pies) de cable, es posible inspeccionar la luz después de que se llena de agua la piscina.
2. Corte el cable en la caja de conexiones dejando al menos 15 cm (6 pulgadas) de cable para realizar conexiones.
3. Pele 15 cm (6 pulgadas) de la cubierta exterior del cable para descubrir los tres cables aislados. *Procure no dañar el aislamiento de los tres (3) cables internos.*
4. Instale el aliviador de tensión sobre la cubierta del cable y conecte los tres (3) cables a los cables de circuito correspondientes en la caja de conexiones. Instale la tapa de la caja de conexiones.
5. Enrolle el cable de 1,2 m (4 pies) de longitud alrededor de la lámpara o en la base del hueco de la piscina y coloque el conjunto de la luz en el hueco.
6. Acople la pestaña de retención en la parte inferior del aro frontal, gire la parte superior de la lámpara hacia adentro y ajuste el tornillo piloto especial.

ADVERTENCIA

Utilice únicamente el tornillo piloto especial que se proporciona con esta luz sumergible. Este tornillo monta y conecta a tierra de forma electrónica y segura la carcasa al anillo de montaje y al hueco de humedad. Si no se utiliza el tornillo proporcionado, se puede generar un peligro eléctrico, por el cual los usuarios de la piscina o del hidromasaje, los instaladores y otras personas pueden sufrir la muerte o lesiones graves debido a una descarga eléctrica.

7. Llene la piscina hasta que la luz sumergible quede completamente bajo el agua antes de encender la luz por más de 2 minutos. La luz se calentará rápidamente si se enciende fuera del agua. Active el interruptor principal o el disyuntor y el interruptor con el que se enciende la luz sumergible para comprobar si la luz funciona correctamente. Consulte *Sección 6: Instrucciones de funcionamiento*.

ADVERTENCIA

Nunca encienda esta luz sumergible por más de 10 segundos a menos que se encuentre completamente bajo agua. Sin una inmersión total, el conjunto de la luz alcanza una temperatura extremadamente alta, por la que se pueden producir quemaduras graves o la ruptura de la bombilla o la lente. Los usuarios de la piscina o del hidromasaje, los instaladores o los espectadores pueden sufrir lesiones graves, y es posible que se produzcan daños materiales en la propiedad.

Sección 4. Reemplazo de una lámpara Jandy Pro Series en una piscina o un hidromasaje existentes

ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica o electrocución. Un electricista certificado o con licencia o un técnico de servicio de piscinas calificado deben instalar esta luz sumergible de acuerdo con el Código Nacional de Electricidad y todos los códigos y las ordenanzas locales aplicables de Estados Unidos, o el Código de Electricidad en Canadá ("CEC" o C22.1) de Canadá. Una instalación incorrecta genera un peligro eléctrico, por el cual los usuarios de la piscina o del hidromasaje, los instaladores y otras personas pueden sufrir la muerte o lesiones graves como consecuencia de una descarga eléctrica, y se pueden producir daños materiales en la propiedad.

Siempre desconecte la alimentación a la luz en el disyuntor antes de instalar o inspeccionar la luz. De lo contrario, el técnico de servicio, los usuarios de la piscina o del hidromasaje y otras personas pueden sufrir la muerte o lesiones graves como consecuencia de una descarga eléctrica.

4.1 Preparación de la lámpara para el reemplazo

Compruebe que la piscina cumpla con los requisitos indicados en el código National Electrical Code® (NEC) actual y todos los códigos y las ordenanzas locales de Estados Unidos o el Código de Electricidad en Canadá ("CEC" o C22.1) de Canadá. Un electricista certificado o con licencia debe instalar el sistema eléctrico para satisfacer o superar esos requisitos antes de que se instale la luz sumergible. Algunos de los requisitos en el Código Nacional de Electricidad, que el sistema eléctrico de la piscina debe cumplir, son:

1. El circuito de iluminación debe tener un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) para modelos de 120 voltios y un disyuntor de valor nominal apropiado.
2. La caja de conexiones (o el transformador de bajo voltaje para los modelos de 12 voltios) debe colocarse al menos 20 cm (8 pulgadas) por encima del nivel del agua, al menos 10 cm (4 pulgadas) por encima del nivel del suelo o el nivel de la plataforma de la piscina y al menos a 1,2 m (48 pulgadas) de distancia del borde de la piscina o el hidromasaje. Consulte la Figura 1.
3. La lámpara y todos los objetos de metal ubicados a menos de 1,5 m (5 pies) de la piscina deben estar unidos eléctricamente a un punto confiable de conexión a tierra de forma apropiada.
4. El hueco de humedad debe instalarse correctamente de modo que el borde superior de la lente de la luz sumergible quede al menos 45 cm (18 pulgadas) por debajo de la superficie del agua en la piscina. Consulte la Figura 1.

5. El hueco de humedad debe unirse eléctricamente y conectarse a tierra correctamente mediante el conector a tierra AWG n.º 8 ubicado en la parte posterior del hueco. Consulte la Figura 1.

Para garantizar que el sistema eléctrico de la piscina cumpla con todos los requisitos aplicables, el electricista debe consultar también al departamento de construcción local.

4.2 Reemplazo de la lámpara

NOTA Realice estos pasos *únicamente* después de que se cumplan los requisitos para el sistema eléctrico.

ADVERTENCIA

Si el sistema eléctrico de la piscina no cumple con los requisitos de los códigos antes de la instalación de la luz sumergible, se genera un peligro eléctrico, por el cual los usuarios de la piscina o del hidromasaje, los instaladores y otras personas pueden sufrir la muerte o lesiones graves como consecuencia de una descarga eléctrica, y se pueden producir daños materiales en la propiedad.

NOTA Es posible reemplazar la lámpara sin retirar el agua de la piscina.

1. Desactive el interruptor eléctrico **principal** o el disyuntor, así como el interruptor con el que se enciende la luz sumergible.
2. Desenrosque el tornillo piloto especial en la parte superior del aro frontal y retire el conjunto de la luz del hueco. Coloque el conjunto sobre la plataforma.

ADVERTENCIA

Asegúrese de conservar el tornillo piloto especial que se proporciona con esta luz sumergible. Este tornillo monta y conecta a tierra de forma electrónica y segura la carcasa al anillo de montaje y al hueco de humedad. Si no se utiliza el tornillo proporcionado, se puede generar un peligro eléctrico, por el cual los usuarios de la piscina o del hidromasaje, los instaladores y otras personas pueden sufrir la muerte o lesiones graves debido a una descarga eléctrica.

3. Retire la tapa de la caja de conexiones, desconecte los cables de la lámpara y el aliviador de tensión. A continuación, extraiga el cable del hueco a través del conducto.
4. Introduzca el cable de la nueva lámpara por el conducto desde el hueco hacia la caja de conexiones.

NOTA Según la longitud del conducto, es posible que se requieran herramientas especiales para pasar el cable por el conducto.

5. Deje al menos 1,2 m (4 pies) de cable para enrollarlo alrededor de la lámpara o en la base del hueco de la luz. Consulte la Figura 1. Esto permite inspeccionar la luz después de que se llena de agua la piscina.

6. Corte el cable en la caja de conexiones dejando al menos 15 cm (6 pulgadas) de cable para realizar conexiones.
7. Pele 15 cm (6 pulgadas) de la cubierta exterior del cable para descubrir los tres cables aislados. *Procure no dañar el aislamiento de los tres (3) cables internos.*
8. Instale el aliviador de tensión sobre la cubierta del cable y conecte los tres cables a los cables de circuito correspondientes en la caja de conexiones. Instale la tapa de la caja de conexiones.
9. Vuelva a instalar el conjunto de la luz en el hueco y ajuste el tornillo piloto especial.

ADVERTENCIA

Utilice únicamente el tornillo piloto especial que se proporciona con esta luz sumergible. Este tornillo monta y conecta a tierra de forma electrónica y segura la carcasa al anillo de montaje y al hueco de humedad. Si no se utiliza el tornillo proporcionado, se puede generar un peligro eléctrico, por el cual los usuarios de la piscina o del hidromasaje, los instaladores y otras personas pueden sufrir la muerte o lesiones graves debido a una descarga eléctrica.

10. Llene la piscina hasta que la luz sumergible quede completamente bajo el agua antes de encender la luz por más de 10 segundos. Active el interruptor principal o el disyuntor, así como el interruptor con el que se enciende la luz sumergible, para comprobar si la luz funciona correctamente. Consulte *Sección 6: Instrucciones de funcionamiento*.

ADVERTENCIA

Nunca encienda esta luz sumergible por más de 10 segundos a menos que se encuentre completamente bajo agua. Sin una inmersión total, el conjunto de la luz alcanza una temperatura extremadamente alta, por la que se pueden producir quemaduras graves o la ruptura de la bombilla o la lente. Los usuarios de la piscina o del hidromasaje, los instaladores o los espectadores pueden sufrir lesiones graves, y es posible que se produzcan daños materiales en la propiedad.

Sección 5. Opciones de cableado para controlar las luces LED blancas Jandy Pro Series

NOTA Las **luces LED blancas Jandy Pro Series** no funcionarán correctamente con reguladores de intensidad de la luz. *No conecte las luces Jandy Pro Series a ningún circuito de regulación de intensidad.*

5.1 Cableado a un sistema de control AquaLink® RS

Es posible conectar las luces LED blancas Jandy Pro Series a un sistema de control AquaLink® RS Jandy Pro Series para simplificar la operación de las luces. Conecte las luces a uno de los relés auxiliares en la central de alimentación.

NOTA Se recomienda conectar una luz por relé para poder controlar cada una por separado. No obstante, es posible conectar hasta cuatro luces a un solo relé. Si desea instalar más de cuatro luces en un sistema AquaLink RS, asegúrese de que exista más de un relé auxiliar disponible en la central de alimentación.

Consulte las Figuras 2 y 3 para conectar las luces blancas Jandy Pro Series a la central de alimentación.

⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA O ELECTROCUCIÓN, por el cual es posible sufrir lesiones graves o la muerte. Se debe proporcionar un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) para modelos de 120 voltios. Se debe utilizar un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) para los transformadores de 120 voltios si el fabricante del transformador lo requiere o si el código local aplicable y la autoridad con jurisdicción (AHJ) lo requieren. Cuando se utiliza un interruptor GFCI, los conductores en el lado de carga del circuito GFCI no deben ocupar el conducto, las cajas o los gabinetes donde se alojan otros conductores a menos que los conductores adicionales también se protejan con un GFCI. Consulte los códigos locales para obtener todos los detalles.

NOTA Las luces blancas Jandy Pro Series se encuentran disponibles en versiones de 120 y 12 voltios. Si se desea instalar una luz de 12 voltios, el uso de un transformador reductor de 120 voltios/12 voltios certificado por NRTL es *obligatorio*. Para obtener más información sobre las instalaciones de 12 voltios, consulte la *Sección 8* de este manual.

5.2 Cableado a un reloj registrador

Es posible conectar las luces LED blancas Jandy Pro Series a un reloj registrador básico para que se enciendan automáticamente a una hora predefinida. Consulte la Figura 4 para conectar las luces al reloj registrador.

5.3 Cableado a un interruptor

Es posible conectar las luces LED blancas Jandy Pro Series a un interruptor para encender y apagar las luces manualmente. Consulte la Figura 5 para conectar las luces al interruptor.

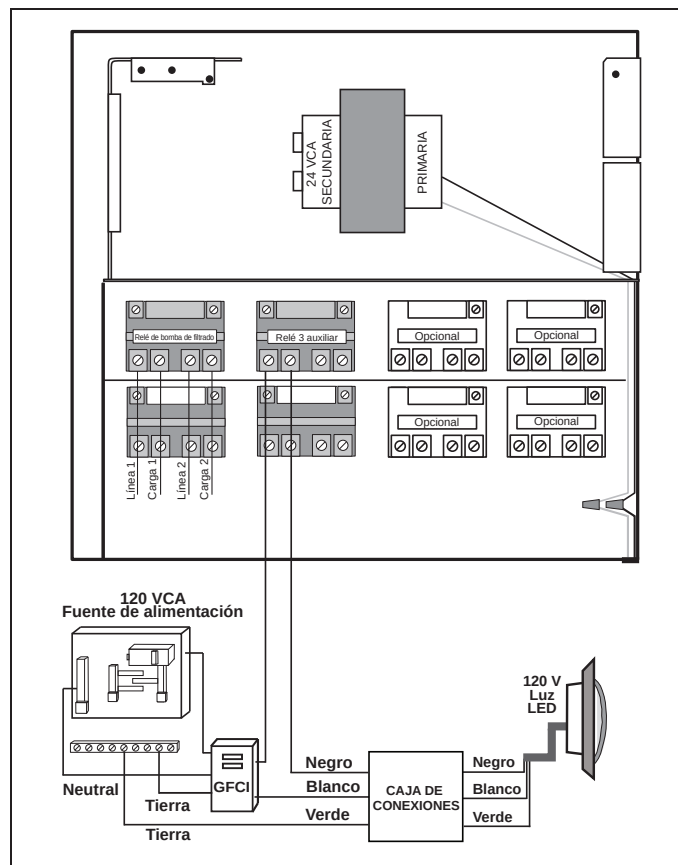


Figura 2. Esquema eléctrico de las luces LED blancas Jandy Pro Series de 120 voltios

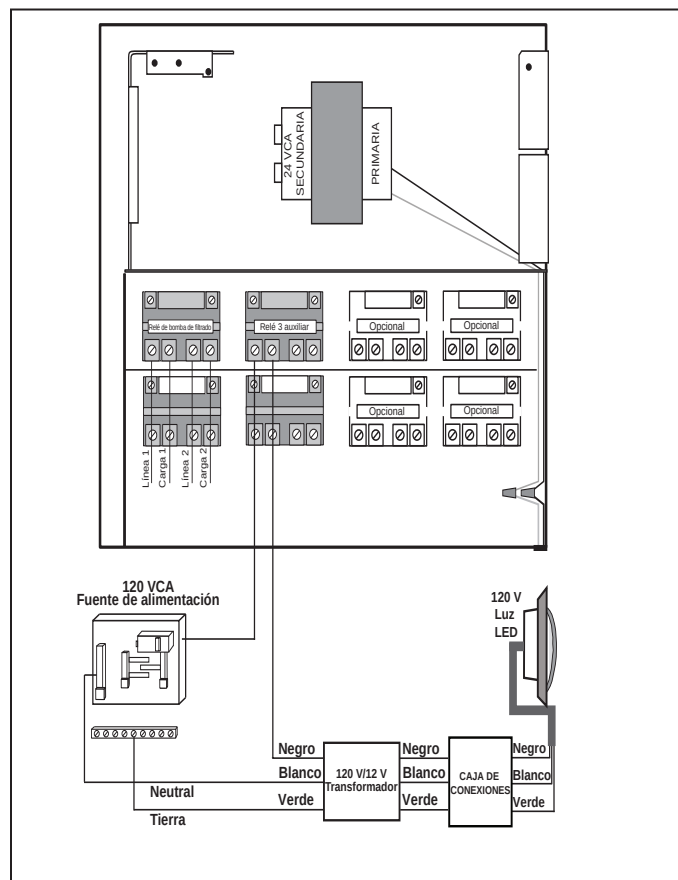


Figura 3. Esquema eléctrico de las luces LED blancas Jandy Pro Series de 12 voltios

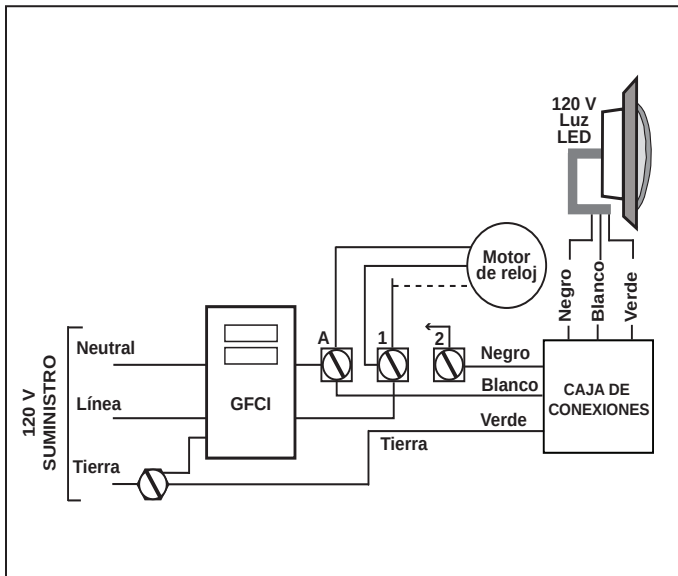


Figura 4. Cableado de una luz LED blanca Jandy Pro Series a un reloj registrador

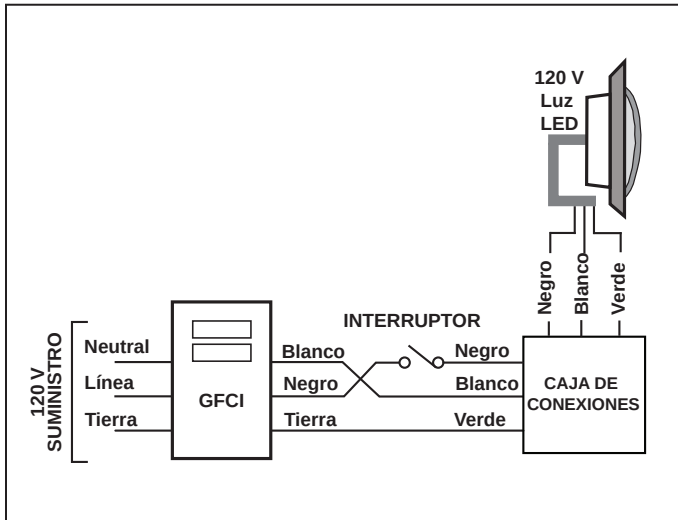


Figura 5. Cableado de una luz LED blanca Jandy Pro Series a un interruptor

Sección 7. Reemplazo de la placa LED y del controlador (PCB)

⚠ ADVERTENCIA

Siempre desconecte la alimentación a la luz en el disyuntor antes de inspeccionar la luz. De lo contrario, el instalador, el técnico de servicio, los usuarios de la piscina o del hidromasaje y otras personas pueden sufrir la muerte o lesiones graves como consecuencia de una descarga eléctrica.

1. Desactive el interruptor eléctrico principal o el disyuntor, así como el interruptor con el que se enciende la luz sumergible.
2. Asegúrese de tener los siguientes objetos:
 - Una junta nueva para la lente.
 - Una placa de controlador de iluminación. Consulte la Tabla 2 para ver las especificaciones.

⚠ ADVERTENCIA

Reemplace el controlador de iluminación por uno del mismo tipo. Si no se reemplaza el controlador de iluminación por uno del mismo tipo, se daña el conjunto de la luz y se puede producir un peligro eléctrico, por el cual los usuarios de la piscina o del hidromasaje, los instaladores y otras personas pueden sufrir la muerte o lesiones graves debido a una descarga eléctrica, y es posible que se produzcan daños materiales en la propiedad. Asegúrese de que la alimentación esté desconectada antes de extraer o instalar una placa PCB. Deje que la placa PCB se enfríe antes de reemplazarla.

3. Para retirar el conjunto de la luz, desenrosque el tornillo piloto especial en la parte superior del aro frontal, retire el conjunto de la luz del hueco y coloque el conjunto cuidadosamente sobre la plataforma. No es necesario drenar la piscina. Consulte la Figura 6.

Tabla 2. Especificaciones de luces

Modelo de Jandy Pro Series	Voltaje de lámpara	Vatios	Controlador de iluminación (PCB) Número de pieza
Luz LED blanca grande	12 VCA	65 W	R0802600
Luz LED blanca grande	120 VCA	65 W	R0802700
Luz LED blanca grande	12 VCA	42 W	R0802800
Luz LED blanca grande	120 VCA	42 W	R0802900
Luz LED blanca pequeña	120 VCA		R0803200
Luz LED blanca pequeña	12 VCA		R0803300

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de conservar el tornillo piloto especial de esta luz sumergible. Este tornillo monta y conecta a tierra de forma electrónica y segura la carcasa al anillo de montaje y al hueco de humedad. Si no se utiliza el tornillo proporcionado, se puede generar un peligro eléctrico, por el cual los usuarios de la piscina o del hidromasaje, los instaladores y otras personas pueden sufrir la muerte o lesiones graves debido a una descarga eléctrica.

7.1 Extracción de la abrazadera de la piscina

1. Afloje los tornillos de cabeza Phillips (6 para las luces pequeñas y 8 para las luces grandes) para poder extraer la abrazadera inferior del conjunto del aro frontal. No retire los tornillos de los aros de retención. Los aros de retención evitan que los tornillos caigan libremente de la abrazadera inferior y facilitan el ensamblaje.

- 2 Retire la abrazadera inferior, el conjunto del aro frontal, la lente de vidrio y la junta de la lámpara. Retire la junta de silicona de la lente. Consulte *Sección 9: Vista de despiece y piezas de reemplazo*.

⚠ ADVERTENCIA

Para minimizar el riesgo de daños materiales a la luz y lesiones graves, incluida la pérdida de vidas, SIEMPRE instale una junta de silicona nueva cuando desmonte la luz.

7.2 Reemplazo de controlador de iluminación (PCB) pequeño de 12 V

1. Retire ambos cables de desconexión rápida de la placa de PCB. Tenga en cuenta que el cable negro se conecta a ACN (TP-2) y el cable blanco se conecta a ACL (TP-1).
2. Extraiga dos (2) tuercas y dos (2) arandelas.
3. Extraiga el controlador de iluminación de la lámpara.
4. Aplique grasa térmica a la parte posterior de la nueva placa de controlador de iluminación.
5. Coloque el nuevo controlador de iluminación en la lámpara con la orientación que se muestra en la Figura 7.
6. Sujete el controlador de iluminación con una (1) arandela y una (1) tuerca en el lado derecho del controlador. Aplique 12 libras pulgada de fuerza de torsión.

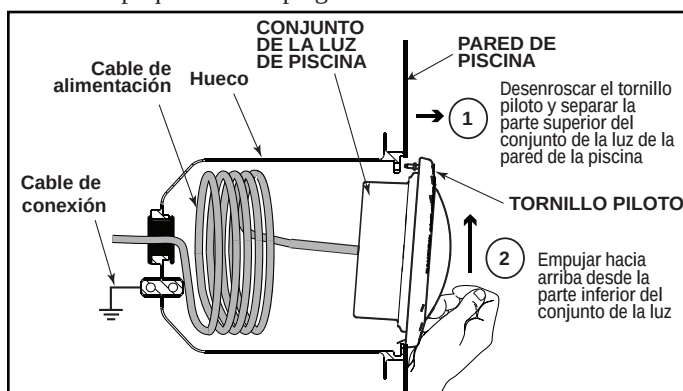


Figura 6. Extracción del conjunto de luz LED blanca Jandy Pro Series para reemplazar el controlador de iluminación

7. Coloque una arandela en el otro pasador y coloque el terminal de cable de tierra verde en la arandela. Sujete ambos elementos con la tuerca. Aplique 12 libras pulgada de fuerza de torsión.
8. Enchufe el cable de desconexión rápida (blanco) en el terminal ACL (TP-1) del emisor de luz.
9. Enchufe el cable de desconexión rápida (negro) en el terminal ACN (TP-2) del emisor de luz.

7.3 Reemplazo de placa LED pequeña de 120 V

1. Desconecte la alimentación y espere 5 minutos.
2. Extraiga dos (2) tornillos y seis (6) arandelas.
3. Desenchufe el conector de placa del emisor de luz.
4. Extraiga la placa LED del disipador de calor. Si también planea reemplazar la placa de controlador, ahora puede avanzar al paso 7.4.
5. Aplique grasa térmica en la parte posterior de la nueva placa LED.

6. Coloque la nueva placa LED en el disipador de calor con la orientación que se muestra en la Figura 7.
7. Sujete la placa LED con dos (2) tornillos y dos (2) arandelas.
8. Enchufe el conector de placa.

7.4 Reemplazo de controlador de iluminación (PCB) pequeño de 120 V

1. Desconecte la alimentación y espere 5 minutos.
2. Extraiga la placa LED como se indica en el paso 7.3.
3. Extraiga dos (2) tornillos del disipador de calor y retire el disipador.
4. Retire ambos cables de desconexión rápida de la placa de PCB. Tenga en cuenta que el cable negro se conecta a ACN y el cable blanco se conecta a ACL.
5. Extraiga dos (2) postes metálicos de la placa de controlador.
6. Extraiga la placa de controlador y coloque la nueva placa de controlador de iluminación en la lámpara con la orientación que se muestra en la Figura 7.
7. Introduzca los postes metálicos nuevamente en los pasadores de tornillos.
8. Enchufe ambos cables de desconexión rápida, el blanco en el terminal ACL del controlador de iluminación y el negro en el terminal ACN.
9. Alinee el disipador de calor a los postes metálicos.
10. Sujete el disipador de calor con dos (2) tornillos.
11. Aplique grasa térmica en la parte posterior de la nueva placa LED.
12. Coloque la nueva placa LED en el disipador de calor con la orientación que se muestra en la Figura 7.
13. Sujete la placa LED con dos (2) tornillos y seis (6) arandelas.
14. Enchufe el conector de placa.

7.5 Reemplazo de controlador de iluminación (PCB) grande (120 V y 12 V)

1. Desconecte la alimentación y espere 5 minutos.
2. Desenchufe los terminales de conexión rápida y el cable de conexión a tierra (verde) del controlador de iluminación.
3. Extraiga tres (3) tuercas y sus arandelas.
4. Extraiga la placa LED, la placa de controlador de iluminación y el conector de placa de la lámpara.
5. Aplique grasa térmica en la parte posterior de la nueva placa LED.
6. Coloque la placa LED y la placa de controlador de iluminación nuevas en la lámpara con la orientación que se muestra en la Figura 8.
7. Sujete las placas nuevas con tres (3) arandelas, arandelas divididas y tuercas. Aplique 12 libras pulgada de fuerza de torsión.
8. Enchufe el cable de desconexión rápida (blanco) en el terminal AC1 (TP-L) de la placa de controlador de iluminación.
9. Enchufe el cable de desconexión rápida (negro) en el terminal AC2 (TP-N) del controlador de iluminación. Asegúrese de que los conectores de placa estén conectados en ambas placas.

10. Para sujetar el cable de tierra, coloque la arandela plana, seguida del cable de tierra, seguido de la arandela dividida, todo sujetado en su lugar con la tuerca. Aplique 12 libras pulgada de fuerza de torsión.

7.6 Reensamblaje de la lámpara

1. Si todavía no lo hizo, extraiga la junta de la lente de vidrio e instale una nueva junta en la lente. En una luz pequeña, extraiga el bifurcador de la lente.

NOTA Se debe utilizar una nueva junta de lente cada vez que se vuelve a ensamblar la luz.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica o electrocución. Siempre instale una junta nueva en la lente cuando desmonte la luz. De lo contrario, se puede filtrar agua dentro del conjunto y esto puede causar:

(a) un peligro eléctrico, por el cual los usuarios de la piscina o del hidromasaje, los instaladores y otras personas pueden sufrir la muerte o lesiones graves debido una descarga eléctrica; o

(b) una avería en la luz LED blanca Jandy, por la cual también los usuarios de la piscina o del hidromasaje, los instaladores y los espectadores pueden sufrir lesiones graves, y es posible que se produzcan daños materiales en la propiedad.

2. Mientras sostiene la lámpara en posición vertical, coloque la lente de vidrio con la junta en la parte superior de la lámpara. Tenga en cuenta que la junta de la lente no es simétrica. Por lo tanto, se debe instalar correctamente para que la lente se selle en la carcasa de la lámpara. Coloque la junta en la lente con la orientación que se muestra en la Figura 10. En una luz pequeña, doble las pestañas entre la lente y la junta para volver a colocar el bifurcador.

NOTA Asegúrese de enfrentar el lado obtuso del bifurcador hacia abajo con la placa de PCB.

3. Coloque la lente y la junta sobre la lámpara. Coloque el conjunto del aro frontal sobre la lente y alinee el tornillo piloto con la marca de flecha pequeña en la parte frontal de la lente. Tenga en cuenta que la marca de flecha pequeña en la parte frontal de la lente y el tornillo piloto en el aro frontal deben quedar alineados con la flecha de la etiqueta de la lámpara en la que se indica: "La flecha de esta etiqueta debe alinearse con el tornillo piloto en el aro frontal". Consulte la Figura 9.
4. Mientras sostiene el conjunto del aro frontal y la lámpara alineados juntos, voltee el conjunto y colóquelo sobre la junta anterior. Utilice la junta anterior como elemento de ensamblaje. Esto evitará que el conjunto de lente y junta se desplace del aro frontal mientras se lo sujeta a la lámpara.
5. Despliegue la abrazadera inferior sobre el cable eléctrico y deslícela en la parte posterior de la lámpara hasta la abrazadera superior.

6. Apriete los tornillos de cabeza Phillips (8 para las luces grandes y 6 para las luces pequeñas) sobre la luz de forma cruzada y alternada. Aplique aproximadamente 25 libras pulgada de fuerza de torsión a los tornillos.

7. Deseche la junta anterior.

7.7 Reinstalación de la luz Jandy Pro Series en el hueco

1. Enrolle el 1,2 m (4 pies) de cable sobrante alrededor de la lámpara o en la base del hueco de la piscina y coloque el conjunto de la luz en el hueco.
2. Acople la pestaña de retención en la parte inferior del aro frontal, gire la parte superior de la lámpara hacia adentro y ajuste el tornillo piloto especial.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice únicamente el tornillo piloto especial que se proporciona con esta luz sumergible. Este tornillo monta y conecta a tierra de forma electrónica y segura la carcasa al anillo de montaje y al hueco de humedad. Si no se utiliza el tornillo proporcionado, se puede generar un peligro eléctrico, por el cual los usuarios de la piscina o del hidromasaje, los instaladores y otras personas pueden sufrir la muerte o lesiones graves debido a una descarga eléctrica.

3. Si se encuentra vacía, llene la piscina hasta que la luz sumergible quede completamente bajo el agua antes de encender la luz por más de 2 minutos. La luz se calentará rápidamente si se enciende fuera del agua. Active el interruptor principal o el disyuntor y el interruptor con el que se enciende la luz sumergible para comprobar si la luz funciona correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca encienda esta luz sumergible por más de 10 segundos a menos que se encuentre completamente bajo agua. Sin una inmersión total, el conjunto de la luz alcanza una temperatura extremadamente alta, por la que se pueden producir quemaduras graves o daños materiales en la luz. Los usuarios de la piscina o del hidromasaje, los instaladores o los espectadores pueden sufrir lesiones graves, y es posible que se produzcan daños materiales en la propiedad.

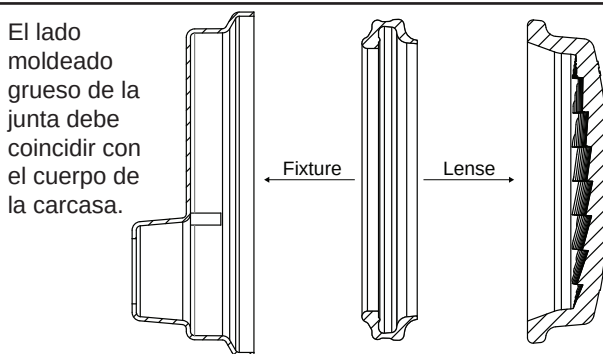


Figura 10. Corte transversal de la luz LED blanca Jandy Pro Series

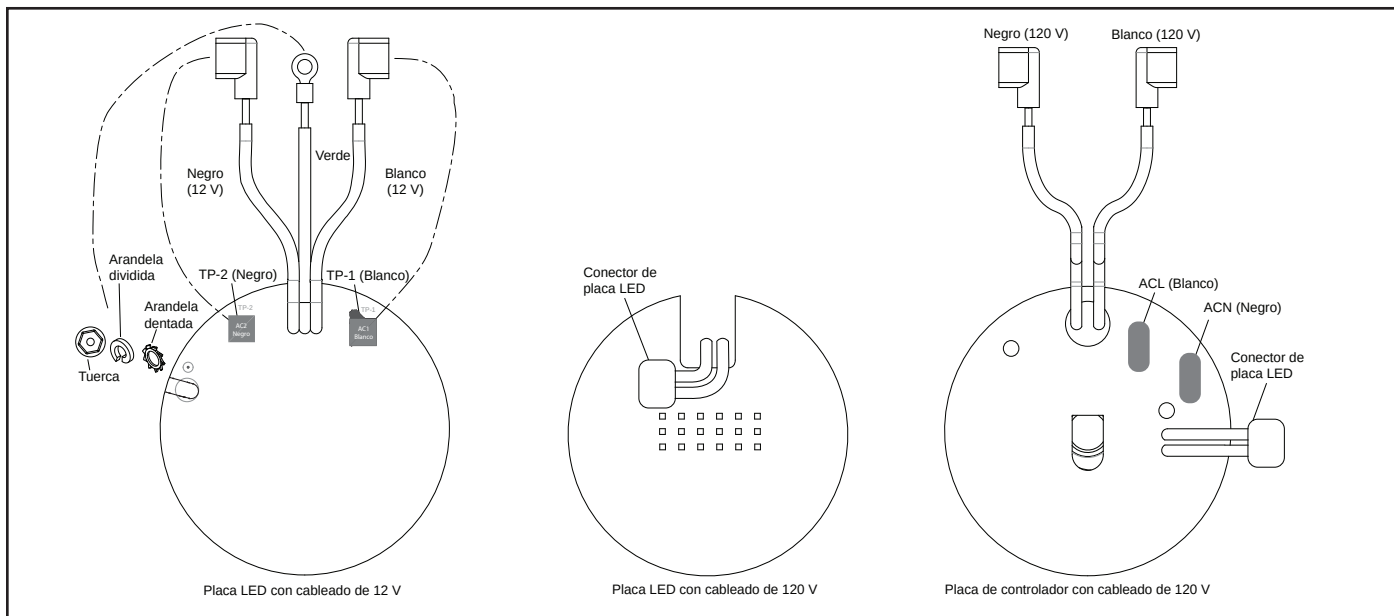


Figura 7. Reemplazo y cableado de emisor de luz (PCB) pequeño

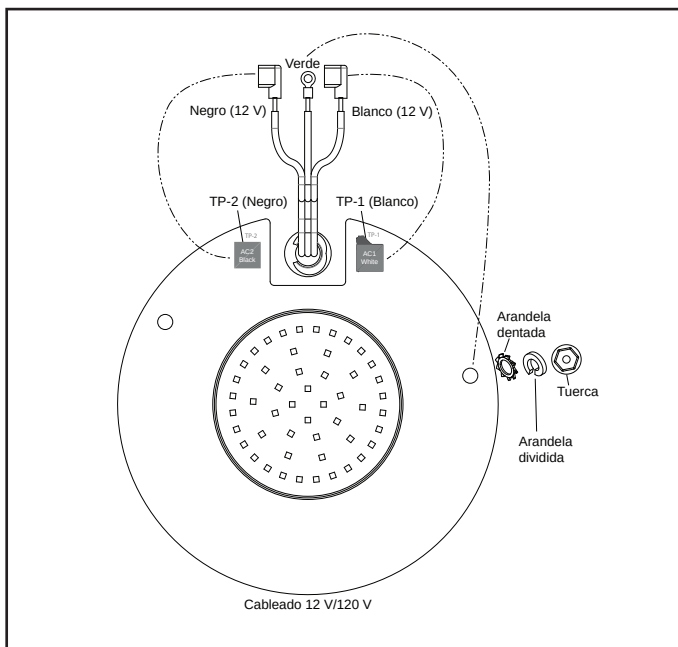


Figura 8. Reemplazo y cableado de emisor de luz (PCB) grande

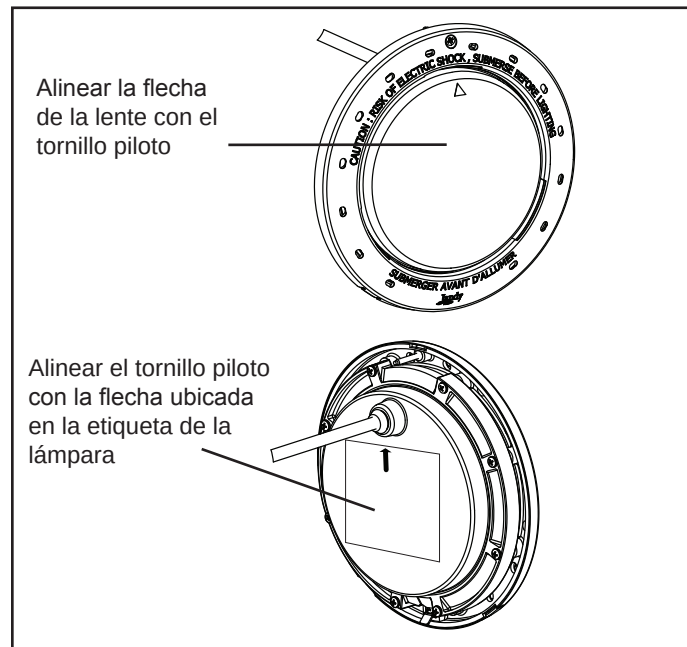


Figura 9. Alineación de lente, aro frontal, carcasa y abrazaderas de luces LED blancas

Sección 8. Instalación de 12 voltios

Se requiere un transformador de CA de 12 voltios aparte para todos los modelos de 12 voltios. Para las luces LED blancas Jandy Pro Series, utilice un sistema de múltiples tomas de 12 voltios y 150 vatios por luz.

⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA O ELECTROCUCIÓN, por el que es posible sufrir lesiones o la muerte, en la conexión de suministro de luces de bajo voltaje, utilice únicamente una fuente de alimentación aislante de bajo voltaje con salida no conectada a tierra, evaluada y registrada por un laboratorio NRTL para el uso de piscinas.

NOTA Para lograr un rendimiento óptimo de Jandy Pro Series, se recomienda utilizar un transformador por luz de 12 voltios.

Para garantizar la máxima seguridad, se recomienda con especial énfasis el uso de un transformador registrado o reconocido por un laboratorio de pruebas con reconocimiento nacional (NRTL) para la aplicación.

Sección 9. Vista de despiece y piezas de reemplazo

9.1 Luz LED blanca Jandy Pro Series grande

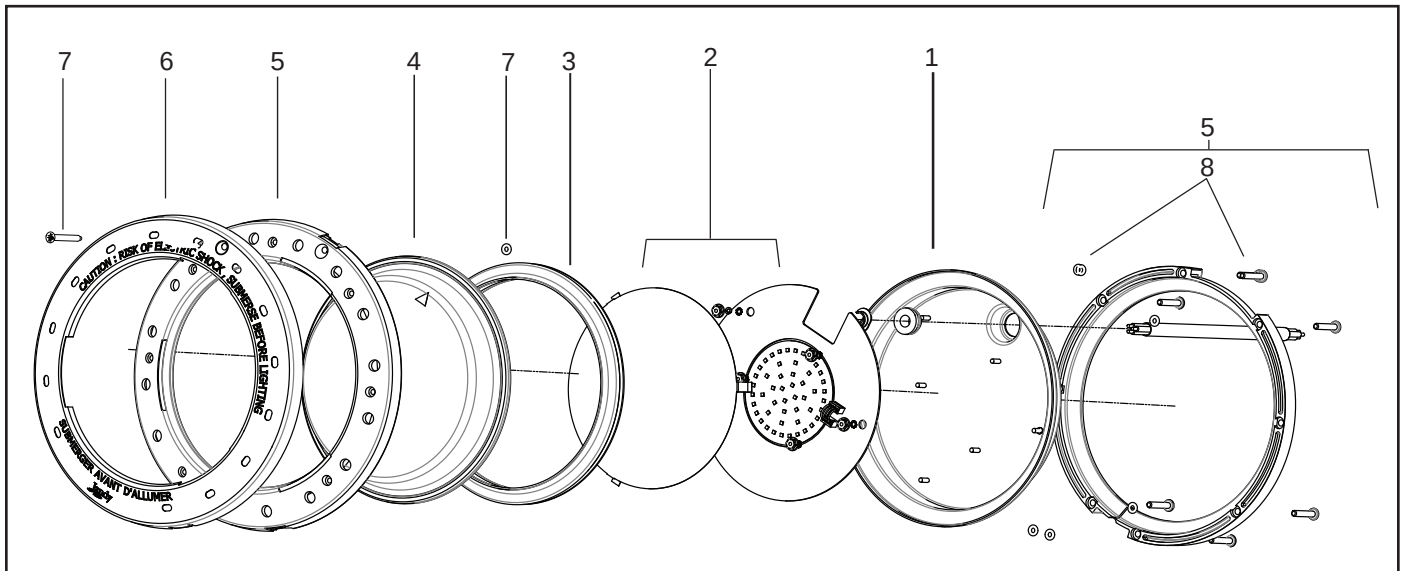


Figura 11. Vista de despiece de luz LED blanca Jandy Pro Series grande

N.º de dibujo	N.º de pieza	Descripción	Reemplazable en el campo
1	N/D	Carcasa de luz LED blanca	NO: Comprar una luz nueva
2	R0802600	PCB de emisor de luz, 12 V, 5000, 65 W, LED grande	SÍ
2	R0802601	PCB de emisor de luz, 12 V, 2700, 65 W, LED grande	SÍ
2	R0802700	PCB de emisor de luz, 120 V, 5000, 65 W, LED grande	SÍ
2	R0802701	PCB de emisor de luz, 120 V, 2700, 65 W, LED grande	SÍ
2	R0802800	PCB de emisor de luz, 12 V, 5000, 42 W, LED grande	SÍ
2	R0802801	PCB de emisor de luz, 12 V, 2700, 42 W, LED grande	SÍ
2	R0802900	PCB de emisor de luz, 120 V, 5000, 42 W, LED grande	SÍ
2	R0802901	PCB de emisor de luz, 120 V, 2700, 42 W, LED grande	SÍ
3	R0790500	Junta de silicona	SÍ
4	R0790600	Lente de vidrio	SÍ
5	R0790700	Conjunto de abrazadera	SÍ
6	R0790801	Aro frontal, acero inoxidable (SS)	SÍ
6	R0790802	Aro frontal, plástico, blanco	SÍ
6	R0790803	Aro frontal, plástico, negro	SÍ
6	R0790804	Aro frontal, plástico, gris	SÍ
6	R0790805	Aro frontal, conjunto de plástico	SÍ
7	R0790900	Tornillo piloto con retén	SÍ
8	R0791000	Tornillos de fijación (8 tornillos y 8 retenes)	SÍ

9.2 Luz LED blanca Jandy Pro Series pequeña de 12 V

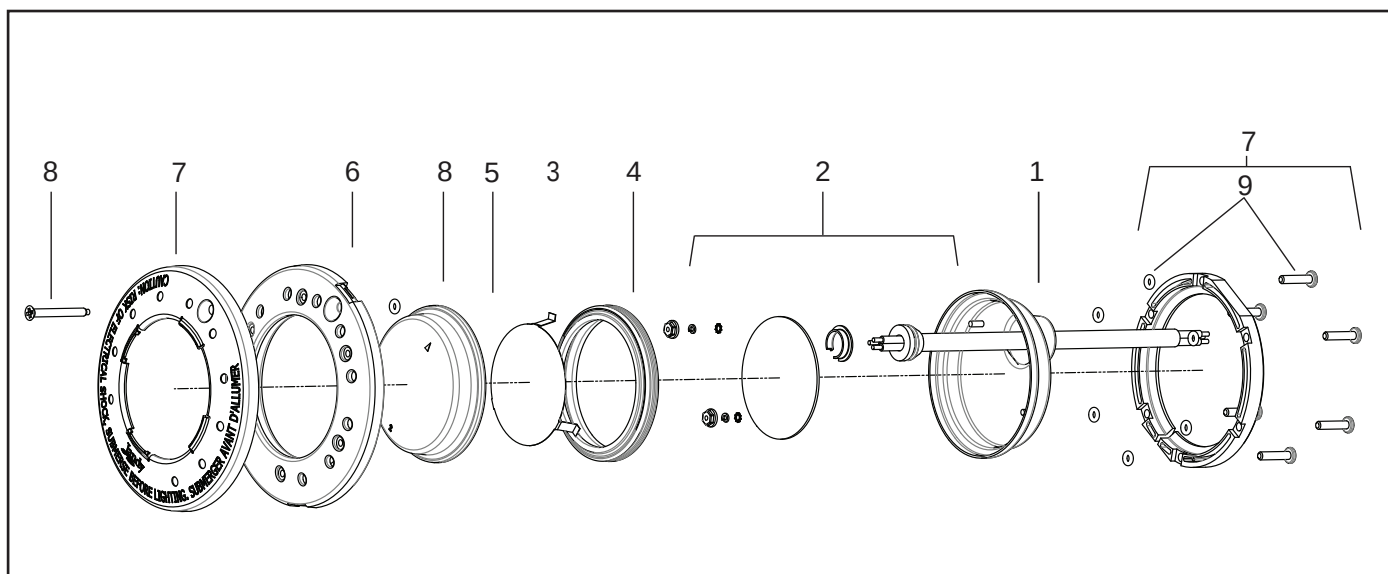


Figura 12. Vista de despiece de luz LED blanca Jandy Pro Series pequeña de 12 V

N.º de dibujo	N.º de pieza	Descripción	Reemplazable en el campo
1	N/D	Carcasa de luz LED blanca	NO: Comprar una luz nueva
2	R0803300	Emisor de luz, luz LED pequeña, 12 V	SÍ
3	R0739700	Bifurcador, forma de luz, luz LED pequeña	SÍ
4	R0791100	Junta de silicona	SÍ
5	R0791200	Lente de vidrio	SÍ
6	R0791300	Conjunto de abrazadera	SÍ
7	R0791401	Aro frontal, acero inoxidable (SS)	SÍ
7	R0791402	Aro frontal, plástico, blanco	SÍ
7	R0791403	Aro frontal, plástico, negro	SÍ
7	R0791404	Aro frontal, plástico, gris	SÍ
7	R0791405	Aro frontal, conjunto de plástico	SÍ
8	R0790900	Tornillo piloto con retén	SÍ
9	R0791600	Tornillos de fijación (6 tornillos y 6 retenes)	SÍ

9.3 Luz LED blanca Jandy Pro Series pequeña de 120 V

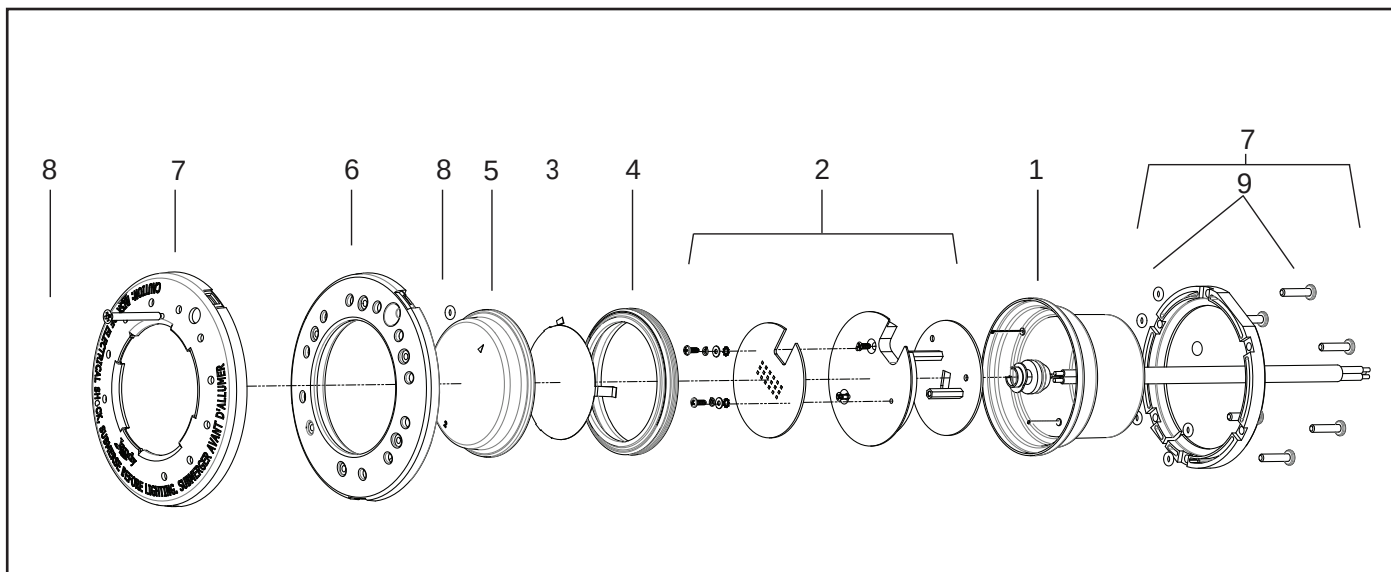


Figura 13. Vista de despiece de luz LED blanca Jandy Pro Series pequeña de 120 V

N.º de dibujo	N.º de pieza	Descripción	Reemplazable en el campo
1	N/D	Carcasa de luz LED blanca	NO: Comprar una luz nueva
2	R0803200	Emisor de luz, luz LED pequeña, 120 V	SÍ
3	R0739700	Bifurcador, forma de luz, luz LED pequeña	SÍ
4	R0791100	Junta de silicona	SÍ
5	R0791200	Lente de vidrio	SÍ
6	R0791300	Conjunto de abrazadera	SÍ
7	R0791401	Aro frontal, acero inoxidable (SS)	SÍ
7	R0791402	Aro frontal, plástico, blanco	SÍ
7	R0791403	Aro frontal, plástico, negro	SÍ
7	R0791404	Aro frontal, plástico, gris	SÍ
7	R0791405	Aro frontal, conjunto de plástico	SÍ
8	R0790900	Tornillo piloto con retén	SÍ
9	R0791600	Tornillos de fijación (6 tornillos y 6 retenes)	SÍ

Zodiac Pool Systems LLC
2620 Commerce Way, Vista, CA 92081
1.800.822.7933 | www.ZodiacPoolSystems.com

Zodiac Pool Systems Canada, Inc.
2-3365 Mainway, Burlington, ON L7M 1A6
1-888-647-4004 | www.ZodiacPoolSystems.ca

ZODIAC® es una marca comercial registrada de Zodiac International, S.A.S.U., utilizada bajo licencia.
Todas las marcas comerciales a las que se hace referencia en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

©2018 Zodiac Pool Systems, Inc. H0621300 Rev. C

